

弘化叢書

地藏菩薩本願經

明學敬書



按大藏经校对

地藏菩萨本愿经

(注音版)

南無地藏菩薩



读经须知

何谓恭敬？印光大师云：“净手洁案、主敬存诚、如面佛天、如临师保，则无边利益自可亲得。”凡欲阅读经典，须先洗手漱口、洁净几案、端身正坐、合起双掌，然后以拇指与二指翻开经本，慎重小心保护经文，勿令染污、勿使损毁。一则保持经文寿命，二则保持经文完整，三则能生福德及智慧性，四则远离诸过也。

何谓不恭敬？印光大师云：“若肆无忌惮、任意褻渎、及固执管见、妄生毁谤，则罪过弥天、苦报无尽也。”例如将经典放置不净几案上、或置于世间杂乱书中、或放置最底处、或床头上、或置衣物中，或用指甲划经页翻阅、令经篇上有指甲划痕，或用口涎沾于指上来翻经页，或用二指及中指夹起经文翻阅，或穿鞋时用手指提鞋、再用此手翻阅经典，或眼看经文、心思经文，双手无事，则闲摩其脚及脚指隙，然后再用手翻阅经典。或正在观阅经时，咳嗽、打喷嚏、打呵欠不用手掩口，或正阅经时，未将经覆盖便与人谈话、及大说大笑，或不端身正坐、及半坐半卧、并斜身翘起脚来阅读，或将经置于腿上翻阅，或将经书卷起，当小说唱本看等等。以上各举不敬经典有十五种，若详举则无量矣。

祈缙素大德，于观览经文之时，必须仔细思量，对于三藏圣教灵文，恭敬与不恭敬之福罪为要。



地藏菩萨本愿经序

地藏菩萨誓愿宏深. 慈悲广大. 于无量劫前. 固已满证三德秘藏. 但以度生情殷. 不居佛位. 悲运同体. 慈起无缘. 分身尘刹. 度脱众生. 其所度之法. 与所度之人. 三世诸佛莫由尽说. 而况娑婆众生刚强难化. 以故菩萨于此世界因缘甚深. 故如来于忉利天放光集众. 发明菩萨往劫因行及发愿等事. 即所谓众生度尽. 方证菩提. 地狱未空. 誓不成佛. 何幸娑婆. 有此恃怙. 此经文虽浅显. 理极宏深. 世多不察. 谓为专谈因果. 以诱愚迷. 其于菩萨孝心纯笃. 愿力广大. 三世诸佛莫能赞. 九界众生咸依归之旨. 均未计及. 是何异弃金担麻. 买椟还珠乎哉. 此经二卷十三品. 唐实叉难陀所译. 从前虽有法灯法炬所译之本. 自莲池大师主张实叉之本之后. 法灯之本便不流通. 即实叉之本. 又有二卷三卷之别. 人多疑之. 须知二卷系藏本. 三卷系流通本. 藏本上卷六品. 下卷七品. 流通本上卷四品. 中卷五品. 下卷四品. 卷虽不同. 经文无异. 但传布既久. 间有字句稍异者. 固宜以藏本为主. 亦不必改治流通本. 以二本并行. 了无所碍故也.

民国十九年庚午仲春 常惭愧僧释印光谨撰

(注: 该序文中加黑部分表明, 印光大师认为《地藏经》应以地藏经中的版本为主, 详情请见经文之后的附二)



gōng qǐng dà cí dà bēi dì zàng wáng pú sà cí bēi hù chí
恭请大慈大悲地藏王菩萨慈悲护持

(三称)

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南无本师释迦牟尼佛

(三称)

开经偈

wú shàng shèn shēn wēi miào fǎ
无上甚深微妙法

bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
百千万劫难遭遇

wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí
我今见闻得受持

yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
愿解如来真实义



dì zàng pú sà běn yuàn jīng
地藏菩萨本愿经

唐 于阗国三藏沙门实叉难陀译

卷上

dāo lì tiān gōng shén tōng pǐn dì yī
忉利天宫神通品第一

rú shì wǒ wén yī shí fó zài dāo lì
如是我闻。一时佛在忉利
tiān wèi mǔ shuō fǎ ěr shí shí fāng wú liàng shì
天。为母说法。尔时十方无量世
jiè bù kě shuō bù kě shuō yī qiè zhū fó jí
界。不可说不可说一切诸佛及
dà pú sà mó hē sà jiē lái jí huì zàn tàn
大菩萨摩诃萨。皆来集会。赞叹
shì jiā móu ní fó néng yú wǔ zhuó è shì xiàn
释迦牟尼佛。能于五浊恶世。现
bù kě sī yì dà zhì huì shén tōng zhī lì tiáo
不可思议大智慧神通之力。调



fú gāng qiáng zhòng shēng zhī kǔ lè fǎ gè qiǎn shì
伏刚强众生。知苦乐法。各遣侍
zhě wèn xùn shì zūn shì shí rú lái hán xiào fàng
者。问讯世尊。是时如来含笑。放
bǎi qiān wàn yì dà guāng míng yún suǒ wèi dà yuán
百千万亿大光明云。所谓大圆
mǎn guāng míng yún dà cí bēi guāng míng yún dà zhì
满光明云。大慈悲光明云。大智
huì guāng míng yún dà bō rě guāng míng yún dà sān
慧光明云。大般若光明云。大三
mèi guāng míng yún dà jí xiáng guāng míng yún dà fú
昧光明云。大吉祥光明云。大福
dé guāng míng yún dà gōng dé guāng míng yún dà guī
德光明云。大功德光明云。大归
yī guāng míng yún dà zàn tàn guāng míng yún fàng rú
依光明云。大赞叹光明云。放如
shì děng bù kě shuō guāng míng yún yì yòu chū zhǒng
是等不可说光明云已。又出种
zhǒng wēi miào zhī yīn suǒ wèi tán bō luó mì yīn
种微妙之音。所谓檀波罗蜜音。
shī bō luó mì yīn chàn tí bō luó mì yīn pí
尸波罗蜜音。羸提波罗蜜音。毗



lí yē bō luó mì yīn chán bō luó mì yīn bō
 离耶波罗蜜音。禅波罗蜜音。般
 rě bō luó mì yīn cí bēi yīn xǐ shě yīn xiè
 若波罗蜜音。慈悲音。喜舍音。解
 tuō yīn wú lòu yīn zhì huì yīn dà zhì huì yīn
 脱音。无漏音。智慧音。大智慧音。
 shī zǐ hǒu yīn dà shī zǐ hǒu yīn yún léi yīn
 师子吼音。大师子吼音。云雷音。
 dà yún léi yīn chū rú shì děng bù kě shuō bù
 大云雷音。出如是等不可说不
 kě shuō yīn yǐ suō pó shì jiè jí tā fāng guó
 可说音已。娑婆世界及他方国
 tǔ yǒu wú liàng yì tiān lóng guǐ shén yì jí dào
 土。有无量亿天龙鬼神。亦集到
 dāo lì tiān gōng suǒ wèi sì tiān wáng tiān dāo lì
 忉利天宫。所谓四天王天。忉利
 tiān xū yàn mó tiān dōu shuài tuó tiān huà lè tiān
 天。须焰摩天。兜率陀天。化乐天。
 tā huà zì zài tiān fàn zhòng tiān fàn fǔ tiān dà
 他化自在天。梵众天。梵辅天。大
 fàn tiān shǎo guāng tiān wú liàngguāng tiān guāng yīn tiān
 梵天。少光天。无量光天。光音天。



shǎo jìng tiān wú liàng jìng tiān biàn jìng tiān fú shēng

少净天.无量净天.遍净天.福生

tiān fú ài tiān guǎng guǒ tiān wú xiǎng tiān wú

fán tiān wú rè tiān shàn jiàn tiān shàn xiàn tiān

sè jiū jìng tiān mó xī shǒu luó tiān nǎi zhì fēi

xiǎng fēi fēi xiǎng chù tiān yī qiè tiān zhòng lóng zhòng

guǐ shén děng zhòng xī lái jí huì fù yǒu tā fāng

guó tǔ jí suǒ pó shì jiè hǎi shén jiāng shén hé

shén shù shén shān shén dì shén chuān zé shén miáo

jià shén zhòu shén yè shén kōng shén tiān shén yǐn

shí shén cǎo mù shén rú shì děng shén jiē lái jí

huì fù yǒu tā fāng guó tǔ jí suǒ pó shì jiè

会.复有他方国土及娑婆世界.



zhū dà guǐ wáng suǒ wèi è mù guǐ wáng tàn xiě
诸大鬼王.所谓恶目鬼王.啖血
guǐ wáng tàn jīng qì guǐ wáng tàn tāi luǎn guǐ wáng
鬼王.啖精气鬼王.啖胎卵鬼王.
xíng bìng guǐ wáng shè dú guǐ wáng cí xīn guǐ wáng
行病鬼王.摄毒鬼王.慈心鬼王.
fú lì guǐ wáng dà ài jìng guǐ wáng rú shì děng
福利鬼王.大爱敬鬼王.如是等
guǐ wáng jiē lái jí huì ěr shí shì jiā móu ní
鬼王.皆来集会.尔时释迦牟尼
fó gào wén shū shī lì fǎ wáng zǐ pú sà mó
佛.告文殊师利法王子菩萨摩
hē sà rǔ guān shì yī qiè zhū fó pú sà jí
诃萨.汝观是一切诸佛菩萨及
tiān lóng guǐ shén cǐ shì jiè tā shì jiè cǐ guó
天龙鬼神.此世界他世界.此国
tǔ tā guó tǔ rú shì jīn lái jí huì dào dāo
土他国土.如是今来集会.到忉
lì tiān zhě rǔ zhī shù fǒu wén shū shī lì bái
利天者.汝知数不.文殊师利白
fó yán shì zūn ruò yǐ wǒ shén lì qiān jié cè
佛言.世尊.若以我神力.千劫测



duó bù néng dé zhī fó gào wén shū shī lì wú
度.不能得知.佛告文殊师利.吾
yǐ fó yǎn guān gù yóu bù jìn shù cǐ jiē shì
以佛眼观故.犹不尽数.此皆是
dì zàng pú sà jiǔ yuǎn jié lái yǐ dù dāng dù
地藏菩萨久远劫来.已度.当度.
wèi dù yǐ chéng jiù dāng chéng jiù wèi chéng jiù
未度.已成就.当成就.未成就.
wén shū shī lì bái fó yán shì zūn wǒ yǐ guò
文殊师利白佛言.世尊.我已过
qù jiǔ xiū shàn gēn zhèng wú ài zhì wén fó suǒ
去久修善根.证无碍智.闻佛所
yán jí dāng xìn shòu xiǎo guǒ shēng wén tiān lóng bā
言.即当信受.小果声闻.天龙八
bù jí wèi lái shì zhū zhòng shēng děng suī wén rú
部及未来世诸众生等.虽闻如
lái chéng shí zhī yǔ bì huái yí huò shè shǐ dǐng
来诚实之语.必怀疑惑.设使顶
shòu wèi miǎn xīng bàng wéi yuàn shì zūn guǎng shuō dì
受.未免兴谤.唯愿世尊.广说地
zàng pú sà mó hē sà yīn dì zuò hé xíng lì
藏菩萨摩诃萨.因地作何行.立



hé yuàn ér néng chéng jiù bù sī yì shì fó gào
何愿.而能成就不思議事.佛告
wén shū shī lì pì rú sān qiān dà qiān shì jiè
文殊师利.譬如三千大千世界.
suǒ yǒu cǎo mù cóng lín dào má zhú wěi shān shí
所有草木丛林.稻麻竹苇.山石
wēi chén yī wù yī shù zuò yī héng hé yī héng
微尘.一物一数.作一恒河.一恒
hé shā yī shā zhī jiè yī jiè zhī nèi yī chén
河沙.一沙之界.一界之内.一尘
yī jié yī jié zhī nèi suǒ jī chén shù jìn chōng
一劫.一劫之内.所积尘数.尽充
wéi jié dì zàng pú sà zhèng shí dì guǒ wèi yī
为劫.地藏菩萨证十地果位以
lái qiān bèi duō yú shàng yù hé kuàng dì zàng pú
来.千倍多于上喻.何况地藏菩
sà zài shēng wén pì zhī fó dì wén shū shī lì
萨在声闻辟支佛地.文殊师利.
cǐ pú sà wēi shén shì yuàn bù kě sī yì ruò
此菩萨威神誓愿.不可思议.若
wèi lái shì yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén wén shì
未来世.有善男子善女人.闻是



pú sà míng zì huò zàn tàn huò zhān lǐ huò chēng
菩 萨 名 字 . 或 赞 叹 . 或 瞻 礼 . 或 称
míng huò gòng yǎng nǎi zhì cǎi huà kè lòu sù qī
名 . 或 供 养 . 乃 至 彩 画 刻 镂 塑 漆
xíng xiàng shì rén dāng dé bǎi fǎn shēng yú sān shí
形 像 . 是 人 当 得 百 返 生 于 三 十
sān tiān yǒng bù duò è dào wén shū shī lì shì
三 天 . 永 不 堕 恶 道 . 文 殊 师 利 . 是
dì zàng pú sà mó hē sà yú guò qù jiǔ yuǎn
地 藏 菩 萨 摩 诃 萨 . 于 过 去 久 远
bù kě shuō bù kě shuō jié qián shēn wéi dà zhǎng
不 可 说 不 可 说 劫 前 . 身 为 大 长
zhě zǐ shí shì yǒu fó hào yuē shī zǐ fèn xùn
者 子 . 时 世 有 佛 . 号 曰 师 子 奋 迅
jù zú wàn hàng rú lái shí zhǎng zhě zǐ jiàn fó
具 足 万 行 如 来 . 时 长 者 子 . 见 佛
xiàng hǎo qiān fú zhuāng yán yīn wèn bǐ fó zuò
相 好 . 千 福 庄 严 . 因 问 彼 佛 . 作
hé xíng yuàn ér dé cǐ xiàng shí shī zǐ fèn xùn
何 行 愿 . 而 得 此 相 . 时 师 子 奋 迅
jù zú wàn hàng rú lái gào zhǎng zhě zǐ yù zhèng
具 足 万 行 如 来 . 告 长 者 子 . 欲 证



cǐ shēn dāng xū jiǔ yuǎn dù tuō yī qiè shòu kǔ
此身.当须久远.度脱一切受苦
zhòng shēng wén shū shī lì shí zhǎng zhě zǐ yīn fā
众生.文殊师利.时长者子因发
yuàn yán wǒ jīn jìn wèi lái jì bù kě jì jié
愿言.我今尽未来际.不可计劫.
wèi shì zuì kǔ liù dào zhòng shēng guǎng shè fāng biàn
为是罪苦六道众生.广设方便.
jìn lìng xiè tuō ér wǒ zì shēn fāng chéng fó dào
尽令解脱.而我自身.方成佛道.
yǐ shì yú bǐ fó qián lì sī dà yuàn yú jīn
以是于彼佛前.立斯大愿.于今
bǎi qiān wàn yì nà yóu tā bù kě shuō jié shàng
百千万亿那由他不可说劫.尚
wéi pú sà yòu yú guò qù bù kě sī yì ā
为菩萨.又于过去不可思议阿
sēng qí jié shí shì yǒu fó hào yuē jué huá dìng
僧祇劫.时世有佛.号曰觉华定
zì zài wáng rú lái bǐ fó shòu mìng sì bǎi qiān
自在王如来.彼佛寿命四百千
wàn yì ā sēng qí jié xiàng fǎ zhī zhōng yǒu yī
万亿阿僧祇劫.像法之中.有一



pó luó mén nǚ sù fú shēn hòu zhòng suǒ qīn jìng
婆罗门女.宿福深厚.众所钦敬.
xíng zhù zuò wò zhū tiān wèi hù qí mǔ xìn xié
行住坐卧.诸天卫护.其母信邪.
cháng qīng sān bǎo shì shí shèng nǚ guǎng shuō fāng biàn
常轻三宝.是时圣女.广说方便.
quàn yòu qí mǔ lìng shēng zhèng jiàn ér cǐ nǚ mǔ
劝诱其母.令生正见.而此女母.
wèi quán shēng xìn bù jiǔ mìng zhōng hún shén duò zài
未全生信.不久命终.魂神堕在
wú jiàn dì yù shí pó luó mén nǚ zhī mǔ zài
无间地狱.时婆罗门女.知母在
shì bù xìn yīn guǒ jì dāng suí yè bì shēng è
世.不信因果.计当随业.必生恶
qù suì mài jiā zhái guǎng qiú xiāng huā jí zhū gòng
趣.遂卖家宅.广求香华及诸供
jù yú xiān fó tǎ sì dà xīng gòng yǎng jiàn jué
具.于先佛塔寺.大兴供养.见觉
huá dìng zì zài wáng rú lái qí xíng xiàng zài yī
华定自在王如来.其形像在一
sì zhōng sù huà wēi róng duān yán bì bèi shí pó
寺中.塑画威容.端严毕备.时婆



luó mén nǚ zhān lǐ zūn róng bèi shēng jìng yǎng sī
罗门女。瞻礼尊容。倍生敬仰。私
zì niàn yán fó míng dà jué jù yī qiè zhì ruò
自念言。佛名大觉。具一切智。若
zài shì shí wǒ mǔ sǐ hòu tāng lái wèn fó bì
在世时。我母死后。倘来问佛。必
zhī chù suǒ shí pó luó mén nǚ chuí qì liáng jiǔ
知处所。时婆罗门女。垂泣良久。
zhān liàn rú lái hū wén kōng zhōng shēng yuē qì zhě
瞻恋如来。忽闻空中声曰。泣者
shèng nǚ wù zhì bēi āi wǒ jīn shì rǔ mǔ zhī
圣女。勿至悲哀。我今示汝母之
qù chù pó luó mén nǚ hé zhǎng xiàng kōng ér bái
去处。婆罗门女。合掌向空。而白
kōng yuē shì hé shén dé kuān wǒ yōu lǜ wǒ zì
空曰。是何神德。宽我忧虑。我自
shī mǔ yǐ lái zhòu yè yì liàn wú chù kě wèn
失母以来。昼夜忆恋。无处可问。
zhī mǔ shēng jiè shí kōng zhōng yǒu shēng zài bào nǚ
知母生界。时空中有声。再报女
yuē wǒ shì rǔ suǒ zhān lǐ zhě guò qù jué huá
曰。我是汝所瞻礼者。过去觉华



dìng zì zài wáng rú lái jiàn rǔ yì mǔ bèi yú
定自在王如来。见汝忆母。倍于
cháng qíng zhòng shēng zhī fèn gù lái gào shì pó luó
常情众生之分。故来告示。婆罗
mén nǚ wén cǐ shēng yǐ jǔ shēn zì pū zhī jié
门女闻此声已。举身自扑。肢节
jiē sǔn zuǒ yòu fú shì liáng jiǔ fāng sū ér bái
皆损。左右扶侍。良久方苏。而白
kōng yuē yuàn fó cí mǐn sù shuō wǒ mǔ shēng jiè
空曰。愿佛慈愍。速说我母生界。
wǒ jīn shēn xīn jiāng sǐ bù jiǔ shí jué huá dìng
我今身心将死不久。时觉华定
zì zài wáng rú lái gào shèng nǚ yuē rǔ gòng yǎng
自在王如来。告圣女曰。汝供养
bì dàn zǎo fǎn shè duān zuò sī wéi wú zhī míng
毕。但早返舍。端坐思惟吾之名
hào jí dāng zhī mǔ suǒ shēng qù chù shí pó luó
号。即当知母所生去处。时婆罗
mén nǚ xún lǐ fó yǐ jí guī qí shè yǐ yì
门女。寻礼佛已。即归其舍。以忆
mǔ gù duān zuò niàn jué huá dìng zì zài wáng rú
母故。端坐念觉华定自在王如



lái jīng yī rì yī yè hū jiàn zì shēn dào yī
来.经一日一夜.忽见自身到一
hǎi biān qí shuǐ yǒng fèi duō zhū è shòu jìn fù
海边.其水涌沸.多诸恶兽.尽复
tiě shēn fēi zǒu hǎi shàng dōng xī chí zhú jiàn zhū
铁身.飞走海上.东西驰逐.见诸
nán zǐ nǚ rén bǎi qiān wàn shù chū mò hǎi zhōng
男子女人.百千万数.出没海中.
bèi zhū è shòu zhēng qǔ shí dàn yòu jiàn yè chā
被诸恶兽.争取食啖.又见夜叉.
qí xíng gè yì huò duō shǒu duō yǎn duō zú duō
其形各异.或多手多眼.多足多
tóu kǒu yá wài chū lì rèn rú jiàn qū zhū zuì
头.口牙外出.利刃如剑.驱诸罪
rén shǐ jìn è shòu fù zì bó jué tóu zú xiāng
人.使近恶兽.复自搏攫.头足相
jiù qí xíng wàn lèi bù gǎn jiǔ shì shí pó luó
就.其形万类.不敢久视.时婆罗
mén nǚ yǐ niàn fó lì gù zì rán wú jù yǒu
门女.以念佛力故.自然无惧.有
yī guǐ wáng míng yuē wú dú qǐ shǒu lái yíng bái
一鬼王.名曰无毒.稽首来迎.白



shèng nǚ yuē shàn zāi pú sà hé yuán lái cǐ shí
圣女曰.善哉菩萨.何缘来此.时
pó luó mén nǚ wèn guǐ wáng yuē cǐ shì hé chù
婆罗门女.问鬼王曰.此是何处.
wú dú dá yuē cǐ shì dà tiě wéi shān xī miàn
无毒答曰.此是大铁围山.西面
dì yī chóng hǎi shèng nǚ wèn yuē wǒ wén tiě wéi
第一重海.圣女问曰.我闻铁围
zhī nèi dì yù zài zhōng shì shì shí fǒu wú dú
之内.地狱在中.是事实不.无毒
dá yuē shí yǒu dì yù shèng nǚ wèn yuē wǒ jīn
答曰.实有地狱.圣女问曰.我今
yún hé dé dào yù suǒ wú dú dá yuē ruò fēi
云何得到狱所.无毒答曰.若非
wēi shén jí xū yè lì fēi cǐ èr shì zhōng bù
威神.即须业力.非此二事.终不
néng dào shèng nǚ yòu wèn cǐ shuǐ hé yuán ér nǎi
能到.圣女又问.此水何缘.而乃
yǒng fèi duō zhū zuì rén jí yǐ è shòu wú dú
涌沸.多诸罪人.及以恶兽.无毒
dá yuē cǐ shì yán fú tí zào è zhòng shēng xīn
答曰.此是阎浮提造恶众生.新



sǐ zhī zhě jīng sì shí jiǔ rì hòu wú rén jì
死之者。经四十九日后。无人继
sì wèi zuò gōng dé jiù bá kǔ nàn shēng shí yòu
嗣。为作功德。救拔苦难。生时又
wú shàn yīn dāng jù běn yè suǒ gǎn dì yù zì
无善因。当据本业。所感地狱。自
rán xiān dù cǐ hǎi hǎi dōng shí wàn yóu xún yòu
然先渡此海。海东十万由旬。又
yǒu yī hǎi qí kǔ bèi cǐ bǐ hǎi zhī dōng yòu
有一海。其苦倍此。彼海之东。又
yǒu yī hǎi qí kǔ fù bèi sān yè è yīn zhī
有一海。其苦复倍。三业恶因之
suǒ zhāo gǎn gòng hào yè hǎi qí chù shì yě shèng
所招感。共号业海。其处是也。圣
nǚ yòu wèn guǐ wáng wú dú yuē dì yù hé zài
女又问鬼王无毒曰。地狱何在。
wú dú dá yuē sān hǎi zhī nèi shì dà dì yù
无毒答曰。三海之内。是大地狱。
qí shù bǎi qiān gè gè chā bié suǒ wèi dà zhě
其数百千。各各差别。所谓大者。
jù yǒu shí bā cì yǒu wǔ bǎi kǔ dú wú liàng
具有十八。次有五百。苦毒无量。



cì yǒu qiān bǎi yì wú liàng kǔ shèng nǚ yòu wèn
次有千百.亦无量苦.圣女又问
dà guǐ wáng yuē wǒ mǔ sǐ lái wèi jiǔ bù zhī
大鬼王曰.我母死来未久.不知
hún shén dāng zhì hé qù guǐ wáng wèn shèng nǚ yuē
魂神当至何趣.鬼王问圣女曰.
pú sà zhī mǔ zài shēng xí hé xíng yè shèng nǚ
菩萨之母.在生习何行业.圣女
dá yuē wǒ mǔ xié jiàn jī huǐ sān bǎo shè huò
答曰.我母邪见.讥毁三宝.设或
zàn xìn xuán yòu bù jìng sǐ suī rì qiǎn wèi zhī
暂信.旋又不敬.死虽日浅.未知
shēng chù wú dú wèn yuē pú sà zhī mǔ xìng shì
生处.无毒问曰.菩萨之母.姓氏
hé děng shèng nǚ dá yuē wǒ fù wǒ mǔ jù pó
何等.圣女答曰.我父我母.俱婆
luó mén zhǒng fù hào shī luó shàn xiàn mǔ hào yuè
罗门种.父号尸罗善现.母号悦
dì lì wú dú hé zhǎng qǐ pú sà yuē yuàn shèng
帝利.无毒合掌.启菩萨曰.愿圣
zhě què fǎn běn chù wú zhì yōu yì bēi liàn yuè
者却返本处.无至忧忆悲恋.悦



dì lì zuì nǚ shēng tiān yǐ lái jīng jīn sān rì
帝利罪女.生天以来.经今三日.
yún chéng xiào shùn zhī zǐ wèi mǔ shè gòng xiū fú
云承孝顺之子.为母设供修福.
bù shī jué huá dìng zì zài wáng rú lái tā sì
布施觉华定自在王如来塔寺.
fēi wéi pú sà zhī mǔ dé tuō dì yù yīng shì
非唯菩萨之母.得脱地狱.应是
wú jiàn zuì rén cǐ rì xī dé shòu lè jù tóng
无间罪人.此日悉得受乐.俱同
shēng qì guǐ wáng yán bì hé zhǎng ér tuì pó luó
生讫.鬼王言毕.合掌而退.婆罗
mén nǚ xún rú mèng guī wù cǐ shì yǐ biàn yú
门女.寻如梦归.悟此事已.便于
jué huá dìng zì zài wáng rú lái tā xiàng zhī qián
觉华定自在王如来塔像之前.
lì hóng shì yuàn yuàn wǒ jìn wèi lái jié yīng yǒu
立弘誓愿.愿我尽未来劫.应有
zuì kǔ zhòng shēng guǎng shè fāng biàn shǐ lìng xiè tuō
罪苦众生.广设方便.使令解脱.
fó gào wén shū shī lì shí guǐ wáng wú dú zhě
佛告文殊师利.时鬼王无毒者.



dāng jīn cái shǒu pú sà shì pó luó mén nǚ zhě
当今财首菩萨是。婆罗门女者。

jí dì zàng pú sà shì
即地藏菩萨是。

fēn shēn jí huì pīn dì èr
分身集会品第二

ěr shí bǎi qiān wàn yì bù kě sī bù
尔时百千万亿。不可思不

kě yì bù kě liáng bù kě shuō wú liáng ā sēng
可议不可量不可说无量阿僧

qí shì jiè suǒ yǒu dì yù chù fēn shēn dì zàng
祇世界。所有地狱处。分身地藏

pú sà jù lái jí zài dào lì tiān gōng yǐ rú
菩萨。俱来集在忉利天宫。以如

lái shén lì gù gè yǐ fāng miàn yǔ zhū dé
来神力故。各以方面。与诸得

xiè tuō cóng yè dào chū zhě yì gè yǒu qiān wàn
解脱。从业道出者。亦各有千万

yì nà yóu tā shù gòng chí xiāng huā lái gòng
亿那由他数。共持香华。来供

yǎng fó bǐ zhū tóng lái děng bèi jiē yīn dì zàng
养佛。彼诸同来等辈。皆因地藏



pú sà jiào huà yǒng bù tuì zhuǎn yú ā nòu duō
菩 萨 教 化 . 永 不 退 转 于 阿 耨 多
luó sān miǎo sān pú tí shì zhū zhòng děng jiǔ yuǎn
罗 三 藐 三 菩 提 . 是 诸 众 等 . 久 远
jié lái liú làng shēng sǐ liù dào shòu kǔ zàn wú
劫 来 . 流 浪 生 死 . 六 道 受 苦 . 暂 无
xiū xi yǐ dì zàng pú sà guǎng dà cí bēi shēn
休 息 . 以 地 藏 菩 萨 . 广 大 慈 悲 . 深
shì yuàn gù gè huò guǒ zhèng jì zhì dāo lì xīn
誓 愿 故 . 各 获 果 证 . 既 至 忒 利 . 心
huái yǒng yuè zhān yǎng rú lái mù bù zàn shě ěr
怀 踊 跃 . 瞻 仰 如 来 . 目 不 暂 舍 . 尔
shí shì zūn shū jīn sè bì mó bǎi qiān wàn yì
时 世 尊 舒 金 色 臂 . 摩 百 千 万 亿
bù kě sī bù kě yì bù kě liáng bù kě shuō
不 可 思 不 可 议 不 可 量 不 可 说
wú liàng ā sēng qí shì jiè zhū fēn shēn dì zàng
无 量 阿 僧 祇 世 界 . 诸 分 身 地 藏
pú sà mó hē sà dǐng ér zuò shì yán wú yú
菩 萨 摩 诃 萨 顶 . 而 作 是 言 . 吾 于
wū zhuó è shì jiào huà rú shì gāng qiáng zhòng shēng
五 浊 恶 世 . 教 化 如 是 刚 强 众 生 .



lìng xīn tiáo fú shě xié guī zhèng shí yǒu yī èr
令心调伏.舍邪归正.十有一二.
shàng è xí zài wú yì fēn shēn qiān bǎi yì guǎng
尚恶习在.吾亦分身千百亿.广
shè fāng biàn huò yǒu lì gēn wén jí xìn shòu huò
设方便.或有利根.闻即信受.或
yǒu shàn guǒ qín quàn chéng jiù huò yǒu àn dùn jiǔ
有善果.勤劝成就.或有暗钝.久
huà fāng guī huò yǒu yè zhòng bù shēng jìng yǎng rú
化方归.或有业重.不生敬仰.如
shì děng bèi zhòng shēng gè gè chā bié fēn shēn dù
是等辈众生.各各差别.分身度
tuō huò xiàn nán zǐ shēn huò xiàn nǚ rén shēn huò
脱.或现男子身.或现女人身.或
xiàn tiān lóng shēn huò xiàn shén guǐ shēn huò xiàn shān
现天龙身.或现神鬼身.或现山
lín chuān yuán hé chí quán jǐng lì jí yú rén xī
林川原.河池泉井.利及于人.悉
jiē dù tuō huò xiàn tiān dì shēn huò xiàn fàn wáng
皆度脱.或现天帝身.或现梵王
shēn huò xiàn zhuǎn lún wáng shēn huò xiàn jū shì shēn
身.或现转轮王身.或现居士身.



huò xiàn guó wáng shēn huò xiàn zǎi fǔ shēn huò xiàn
或现国王身.或现宰辅身.或现
guān shǔ shēn huò xiàn bī qiū bī qiū ní yōu pó
官属身.或现比丘.比丘尼.优婆
sè yōu pó yí shēn nǎi zhì shēng wén luó hàn
塞.优婆夷身.乃至声闻.罗汉.
pì zhī fó pú sà děng shēn ér yǐ huà dù fēi
辟支佛.菩萨等身.而以化度.非
dàn fó shēn dú xiàn qí qián rǔ guān wú lěi jié
但佛身独现其前.汝观吾累劫
qín kǔ dù tuō rú shì děng nán huà gāng qiáng zuì
勤苦.度脱如是等.难化刚强罪
kǔ zhòng shēng qí yǒu wèi tiáo fú zhě suí yè bào
苦众生.其有未调伏者.随业报
yìng ruò duò è qù shòu dà kǔ shí rǔ dāng yì
应.若堕恶趣.受大苦时.汝当忆
niàn wú zài dào lì tiān gōng yīn qín fù zhǔ lìng
念.吾在忉利天宫.殷勤付嘱.令
suō pó shì jiè zhì mí lè chū shì yǐ lái zhòng
娑婆世界.至弥勒出世以来众
shēng xī shǐ xiè tuō yǒng lí zhū kǔ yù fó shòu
生.悉使解脱.永离诸苦.遇佛授



jì ěr shí zhū shì jiè fēn shēn dì zàng pú sà
记.尔时诸世界分身地藏菩萨.
gòng fù yī xíng tì lèi āi liàn bái qí fó yán
共复一形.涕泪哀恋.白其佛言.
wǒ cóng jiǔ yuǎn jié lái méng fó jiē yǐn shǐ huò
我从久远劫来.蒙佛接引.使获
bù kě sī yì shén lì jù dà zhì huì wǒ suǒ
不可思议神力.具大智慧.我所
fēn shēn biàn mǎn bǎi qiān wàn yì héng hé shā shì
分身.遍满百千万亿恒河沙世
jiè měi yī shì jiè huà bǎi qiān wàn yì shēn měi
界.每一世界.化百千万亿身.每
yī shēn dù bǎi qiān wàn yì rén lìng guī jìng sān
一身.度百千万亿人.令归敬三
bǎo yǒng lí shēng sǐ zhì niè pán lè dàn yú fó
宝.永离生死.至涅槃乐.但于佛
fǎ zhōng suǒ wéi shàn shì yī máo yī dī yī shā
法中.所为善事.一毛一涕.一沙
yī chén huò háo fà xǔ wǒ jiàn dù tuō shǐ
一尘.或毫发许.我渐度脱.使
huò dà lì wéi yuàn shì zūn bù yǐ hòu shì è
获大利.唯愿世尊.不以后世恶



yè zhòng shēng wéi lǜ rú shì sān bái fó yán wéi
业众生为虑.如是三白佛言.唯
yuàn shì zūn bù yǐ hòu shì è yè zhòng shēng wéi
愿世尊.不以后世恶业众生为
lǜ ěr shí fó zàn dì zàng pú sà yán shàn zāi
虑.尔时佛赞地藏菩萨言.善哉
shàn zāi wú zhù rǔ xǐ rǔ néng chéng jiù jiǔ yuǎn
善哉.吾助汝喜.汝能成就.久远
jié lái fā hóng shì yuàn guǎng dù jiāng bì jí zhèng
劫来.发弘誓愿.广度将毕.即证
pú tí
菩提.

guān zhòng shēng yè yuán pīn dì sān
观众生业缘品第三

ěr shí fó mǔ mó yē fū rén gōng jìng
尔时佛母摩耶夫人.恭敬
hé zhǎng wèn dì zàng pú sà yán shèng zhě yán fú
合掌.问地藏菩萨言.圣者.阎浮
zhòng shēng zào yè chā bié suǒ shòu bào yìng qí shì
众生.造业差别.所受报应.其事
yún hé dì zàng dá yán qiān wàn shì jiè nǎi jí
云何.地藏答言.千万世界.乃及



guó tǔ huò yǒu dì yù huò wú dì yù huò yǒu
国土.或有地狱.或无地狱.或有
nǚ rén huò wú nǚ rén huò yǒu fó fǎ huò wú
女人.或无女人.或有佛法.或无
fó fǎ nǎi zhì shēng wén pì zhī fó yì fù rú
佛法.乃至声闻.辟支佛.亦复如
shì fēi dàn dì yù zuì bào yī děng mó yē fū
是.非但地狱罪报一等.摩耶夫
rén chóng bái pú sà qiě yuàn wén yú yán fú zuì
人重白菩萨.且愿闻于阎浮罪
bào suǒ gǎn è qù dì zàng dá yán shèng mǔ
报.所感恶趣.地藏答言.圣母.
wéi yuàn tīng shòu wǒ cū shuō zhī fó mǔ bái yán
唯愿听受.我粗说之.佛母白言.
yuàn shèng zhě shuō ěr shí dì zàng pú sà bái shèng
愿圣者说.尔时地藏菩萨白圣
mǔ yán nán yán fú tí zuì bào míng hào rú shì
母言.南阎浮提罪报名号如是.
ruò yǒu zhòng shēng bù xiào fù mǔ huò zhì shā hài
若有众生.不孝父母.或至杀害.
dāng duò wú jiàn dì yù qiān wàn yì jié qiú chū
当堕无间地狱.千万亿劫.求出



wú qī ruò yǒu zhòngshēng chū fó shēn xiě huǐ bàng
无期。若有众生。出佛身血。毁谤
sān bǎo bù jìng zūn jīng yì dāng duò yú wú jiàn
三宝。不敬尊经。亦当堕于无间
dì yù qiān wàn yì jié qiú chū wú qī ruò yǒu
地狱。千万亿劫。求出无期。若有
zhòngshēng qīn sǔn cháng zhù diàn wū sēng ní huò qié
众生。侵损常住。玷污僧尼。或伽
lán nèi zì xíng yín yù huò shā huò hài rú shì
蓝内。恣行淫欲。或杀或害。如是
děng bèi dāng duò wú jiàn dì yù qiān wàn yì jié
等辈。当堕无间地狱。千万亿劫。
qiú chū wú qī ruò yǒu zhòngshēng wěi zuò shā mén
求出无期。若有众生。伪作沙门。
xīn fēi shā mén pò yòng cháng zhù qī kuáng bái yī
心非沙门。破用常住。欺诳白衣。
wéi bèi jiè lǜ zhǒngzhǒng zào è rú shì děng bèi
违背戒律。种种造恶。如是等辈。
dāng duò wú jiàn dì yù qiān wàn yì jié qiú chū
当堕无间地狱。千万亿劫。求出
wú qī ruò yǒu zhòngshēng tōu qiè cháng zhù cái wù
无期。若有众生。偷窃常住。财物



观众生业缘品第三

gǔ mǐ yǐn shí yī fú nǎi zhì yī wù bù yǔ
谷米. 饮食衣服. 乃至一物不与
qǔ zhě dāng duò wú jiàn dì yù qiān wàn yì jié
取者. 当堕无间地狱. 千万亿劫.
qiú chū wú qī dì zàng bái yán shèng mǔ ruò yǒu
求出无期. 地藏白言. 圣母. 若有
zhòng shēng zuò rú shì zuì dāng duò wǔ wú jiàn dì
众生. 作如是罪. 当堕五无间地
yù qiú zàn tíng kǔ yī niàn bù dé mó yē fū
狱. 求暂停苦一念不得. 摩耶夫
rén chóng bái dì zàng pú sà yán yún hé míng wéi
人重白地藏菩萨言. 云何名为
wú jiàn dì yù dì zàng bái yán shèng mǔ zhū yǒu
无间地狱. 地藏白言. 圣母. 诸有
dì yù zài dà tiě wéi shān zhī nèi qí dà dì
地狱在大铁围山之内. 其大地
yù yǒu yī shí bā suǒ cì yǒu wǔ bǎi míng hào
狱. 有一十八所. 次有五百. 名号
gè bié cì yǒu qiān bǎi míng zì yì bié wú jiàn
各别. 次有千百. 名字亦别. 无间
yù zhě qí yù chéng zhōu zā bā wàn yú lì qí
狱者. 其狱城周匝八万余里. 其



chéng chún tiě gāo yī wàn lǐ chéng shàng huǒ jù shǎo
 城纯铁.高一万里.城上火聚.少
 yǒu kòng quē qí yù chéng zhōng zhū yù xiāng lián míng
 有空缺.其狱城中.诸狱相连.名
 hào gè bié dú yǒu yī yù míng yuē wú jiàn qí
 号各别.独有一狱.名曰无间.其
 yù zhōu zā wàn bā qiān lǐ yù qiáng gāo yī qiān
 狱周匝万八千里.狱墙高一千
 lǐ xī shì tiě wéi shàng huǒ chē xià xià huǒ chē
 里.悉是铁为.上火彻下.下火彻
 shàng tiě shé tiě gǒu tǔ huǒ chí zhú yù qiáng zhī
 上.铁蛇铁狗.吐火驰逐.狱墙之
 shàng dōng xī ér zǒu yù zhōng yǒu chuáng biàn mǎn
 上.东西而走.狱中有床.遍满
 wàn lǐ yī rén shòu zuì zì jiàn qí shēn biàn wò
 万里.一人受罪.自见其身.遍卧
 mǎn chuáng qiān wàn rén shòu zuì yì gè zì jiàn
 满床.千万人受罪.亦各自见.
 shēn mǎn chuáng shàng zhòng yè suǒ gǎn huò bào rú shì
 身满床上.众业所感.获报如是.
 yòu zhū zuì rén bèi shòu zhòng kǔ qiān bǎi yè chā
 又诸罪人.备受众苦.千百夜叉



jí yǐ è guǐ kǒu yá rú jiàn yǎn rú diàn guāng
及以恶鬼。口牙如剑。眼如电光。
shǒu fù tóng zhuǎ tuō yè zuì rén fù yǒu yè chā
手复铜爪。拖拽罪人。复有夜叉。
zhí dà tiě jǐ zhòng zuì rén shēn huò zhòng kǒu bí
执大铁戟。中罪人身。或中口鼻。
huò zhòng fù bèi pāo kōng fān jiē huò zhì chuáng shàng
或中腹背。抛空翻接。或置床上。
fù yǒu tiě yīng dàn zuì rén mù fù yǒu tiě shé
复有铁鹰。啖罪人目。复有铁蛇。
jiǎo zuì rén jǐng bǎi zhī jié nèi xī xià cháng dīng
缴罪人颈。百肢节内。悉下长钉。
bá shé gēng lí chōu cháng cuò zhǎn yáng tóng guàn kǒu
拔舌耕犁。抽肠锉斩。烱铜灌口。
rè tiě chán shēn wàn sǐ qiān shēng yè gǎn rú shì
热铁缠身。万死千生。业感如是。
dòng jīng yì jié qiú chū wú qī cǐ jiè huài shí
动经亿劫。求出无期。此界坏时。
jì shēng tā jiè tā jiè cì huài zhuǎn jì tā fāng
寄生他界。他界次坏。转寄他方。
tā fāng huài shí zhuǎn zhuǎn xiāng jì cǐ jiè chéng hòu
他方坏时。辗转相寄。此界成后。



huán fù ér lái wú jiàn zuì bào qí shì rú shì
还复而来.无间罪报.其事如是.

yòu wǔ shì yè gǎn gù chēng wú jiàn hé děng wéi
又五事业感.故称无间.何等为

wǔ yī zhě rì yè shòu zuì yǐ zhì jié shù
五.一者.日夜受罪.以至劫数.

wú shí jiàn jué gù chēng wú jiàn èr zhě yī rén
无时间绝.故称无间.二者.一人

yì mǎn duō rén yì mǎn gù chēng wú jiàn sān zhě
亦满.多人亦满.故称无间.三者.

zuì qì chā bàng yīng shé láng quǎn duì mó jù záo
罪器叉棒.鹰蛇狼犬.碓磨锯凿.

cuò zhuó huò tāng tiě wǎng tiě shéng tiě lú tiě mǎ
锉斫镬汤.铁网铁绳.铁驴铁马.

shēng gé luò shǒu rè tiě jiāo shēn jī tūn tiě wán
生革络首.热铁浇身.饥吞铁丸.

kě yǐn tiě zhī cóng nián jìng jié shù nà yóu tā
渴饮铁汁.从年竟劫.数那由他.

kǔ chǔ xiāng lián gèng wú jiàn duàn gù chēng wú jiàn
苦楚相连.更无间断.故称无间.

sì zhě bù wèn nán zǐ nǚ rén qiāng hú yí dí
四者.不问男子女人.羌胡夷狄.



lǎo yòu guì jiàn huò lóng huò shén huò tiān huò guǐ
老幼贵贱.或龙或神.或天或鬼.
zuì xíng yè gǎn xī tóng shòu zhī gù chēng wú jiàn
罪行业感.悉同受之.故称无间.
wǔ zhě ruò duò cǐ yù cóng chū rù shí zhì bǎi
五者.若堕此狱.从初入时.至百
qiān jié yī rì yī yè wàn sǐ wàn shēng qiú yī
千劫.一日一夜.万死万生.求一
niàn jiān zàn zhù bù dé chú fēi yè jìn fāng dé
念间.暂住不得.除非业尽.方得
shòu shēng yǐ cǐ lián mián gù chēng wú jiàn dì zàng
受生.以此连绵.故称无间.地藏
pú sà bái shèng mǔ yán wú jiàn dì yù cū shuō
菩萨白圣母言.无间地狱.粗说
rú shì ruò guǎng shuō dì yù zuì qì dēng míng jí
如是.若广说地狱罪器等名及
zhū kǔ shì yī jié zhī zhōng qiú shuō bù jìn mó
诸苦事.一劫之中.求说不尽.摩
yē fū rén wén yǐ chóu yōu hé zhǎng dǐng lǐ ér
耶夫人闻已.愁忧合掌.顶礼而
tuì
退.



yán fú zhòngshēng yè gǎn pǐn dì sì
阎浮众生业感品第四

ěr shí dì zàng pú sà mó hē sà bái
尔时地藏菩萨摩诃萨白

fó yán shì zūn wǒ chéng fó rú lái wēi shén
佛言。世尊。我承佛如来威神

lì gù biàn bǎi qiān wàn yì shì jiè fēn shì shēn
力故。遍百千万亿世界。分是身

xíng jiù bá yī qiè yè bào zhòngshēng ruò fēi rú
形。救拔一切业报众生。若非如

lái dà cí lì gù jí bù néng zuò rú shì biàn
来大慈力故。即不能作如是变

huà wǒ jīn yòu méng fó fù zhǔ zhì ā yì duō
化。我今又蒙佛付嘱。至阿逸多

chéng fó yǐ lái liù dào zhòngshēng qiǎn lìng dù tuō
成佛以来。六道众生。遣令度脱。

wéi rán shì zūn yuàn bù yǒu lǜ ěr shí fó gào
唯然。世尊。愿不有虑。尔时佛告

dì zàng pú sà yī qiè zhòngshēng wèi xiè tuō zhě
地藏菩萨。一切众生未解脱者。

xìng shí wú dìng è xí jié yè shàn xí jié guǒ
性识无定。恶习结业。善习结果。



wéi shàn wéi è zhú jìng ér shēng lún zhuǎn wǔ dào
为善为恶.逐境而生.轮转五道.
zàn wú xiū xi dòng jīng chén jié mí huò zhàng nàn
暂无休息.动经尘劫.迷惑障难.
rú yú yóu wǎng jiāng shì cháng liú tuō rù zàn chū
如鱼游网.将是长流.脱入暂出.
yòu fù zāo wǎng yǐ shì děng bèi wú dāng yōu niàn
又复遭网.以是等辈.吾当忧念.
rǔ jì bì shì wǎng yuàn lěi jié zhòng shì guǎng dù
汝既毕是往愿.累劫重誓.广度
zuì bèi wú fù hé lǜ shuō shì yǔ shí huì zhōng
罪辈.吾复何虑.说是语时.会中
yǒu yī pú sà mó hē sà míng dìng zì zài wáng
有一菩萨摩诃萨.名定自在王.
bái fó yán shì zūn dì zàng pú sà lěi jié yǐ
白佛言.世尊.地藏菩萨累劫以
lái gè fā hé yuàn jīn méng shì zūn yīn qín zàn
来.各发何愿.今蒙世尊殷勤赞
tàn wéi yuàn shì zūn lüè ér shuō zhī ěr shí shì
叹.唯愿世尊.略而说之.尔时世
zūn gào dìng zì zài wáng pú sà dì tīng dì tīng
尊告定自在王菩萨.谛听谛听.



shàn sī niàn zhī wú dāng wèi rǔ fēn bié jiě shuō
 善思念之。吾当为汝分别解说。

nǎi wǎng guò qù wú liàng ā sēng qí nà yóu tā
 乃往过去无量阿僧祇那由他

bù kě shuō jié ěr shí yǒu fó hào yī qiè zhì
 不可说劫。尔时有佛。号一切智

chéng jiù rú lái yīng gòng zhèng biàn zhī míng xíng zú
 成就如来。应供。正遍知。明行足。

shàn shì shì jiān jiě wú shàng shì tiáo yù zhàng fū
 善逝。世间解。无上士。调御丈夫。

tiān rén shī fó shì zūn qí fó shòu mìng liù wàn
 天人师。佛。世尊。其佛寿命六万

jié wèi chū jiā shí wéi xiǎo guó wáng yǔ yī lín
 劫。未出家时。为小国王。与一邻

guó wáng wéi yǒu tóng xíng shí shàn ráo yì zhòng shēng
 国王为友。同行十善。饶益众生。

qí lín guó nèi suǒ yǒu rén mín duō zào zhòng è
 其邻国内。所有人民。多造众恶。

èr wáng yì jì guǎng shè fāng biàn yī wáng fā yuàn
 二王议计。广设方便。一王发愿。

zǎo chéng fó dào dāng dù shì bèi lìng shǐ wú yú
 早成佛道。当度是辈。令使无余。



阎浮众生业感品第四

yī wáng fā yuàn ruò bù xiān dù zuì kǔ lìng shì
一王发愿。若不先度罪苦。令是
ān lè dé zhì pú tí wǒ zhōng wèi yuàn chéng fó
安乐。得至菩提。我终未愿成佛。
fó gào dìng zì zài wáng pú sà yī wáng fā yuàn
佛告定自在王菩萨。一王发愿。
zǎo chéng fó zhě jí yī qiè zhì chéng jiù rú lái
早成佛者。即一切智成就如来
shì yī wáng fā yuàn yǒng dù zuì kǔ zhòngshēng wèi
是。一王发愿。永度罪苦众生。未
yuàn chéng fó zhě jí dì zàng pú sà shì fù yú
愿成佛者。即地藏菩萨是。复于
guò qù wú liàng ā sēng qí jié yǒu fó chū shì
过去无量阿僧祇劫。有佛出世。
míng qīng jìng lián huā mù rú lái qí fó shòu mìng
名清净莲华目如来。其佛寿命
sì shí jié xiàng fǎ zhī zhōng yǒu yī luó hàn fú
四十劫。像法之中。有一罗汉。福
dù zhòngshēng yīn cì jiào huà yù yī nǚ rén zì
度众生。因次教化。遇一女人。字
yuē guāng mù shè shí gòng yǎng luó hàn wèn zhī yù
曰光目。设食供养。罗汉问之。欲



yuàn hé děng guāng mù dá yán wǒ yǐ mǔ wáng zhī
 愿何等.光目答言.我以母亡之
 rì zī fú jiù bá wèi zhī wǒ mǔ shēng chù hé
 日.资福救拔.未知我母生处何
 qù luó hàn mǐn zhī wèi rù dìng guān jiàn guāng mù
 趣.罗汉愍之.为入定观.见光目
 nǚ mǔ duò zài è qù shòu jí dà kǔ luó hàn
 女母.堕在恶趣.受极大苦.罗汉
 wèn guāng mù yán rǔ mǔ zài shēng zuò hé xíng yè
 问光目言.汝母在生.作何行业.
 jīn zài è qù shòu jí dà kǔ guāng mù dá yán
 今在恶趣.受极大苦.光目答言.
 wǒ mǔ suǒ xí wéi hào shí dàn yú biē zhī shǔ
 我母所习.唯好食啖鱼鳖之属.
 suǒ shí yú biē duō shí qí zǐ huò chǎo huò zhǔ
 所食鱼鳖.多食其子.或炒或煮.
 zì qíng shí dàn jì qí mìng shù qiān wàn fù bèi
 恣情食啖.计其命数.千万复倍.
 zūn zhě cí mǐn rú hé āi jiù luó hàn mǐn zhī
 尊者慈愍.如何哀救.罗汉愍之.
 wèi zuò fāng biàn quàn guāng mù yán rǔ kě zhì chéng
 为作方便.劝光目言.汝可志诚.



阎浮众生业感品第四

niàn qīng jìng lián huā mù rú lái jiān sù huà xíng
念 清 净 莲 华 目 如 来 兼 塑 画 形
xiàng cún wáng huò bào guāng mù wén yǐ jí shě suǒ
像 存 亡 获 报 光 目 闻 已 即 舍 所
ài xún huà fó xiàng ér gòng yǎng zhī fù gōng jìng
爱 寻 画 佛 像 而 供 养 之 复 恭 敬
xīn bēi qì zhān lǐ hū yú yè hòu mèng jiàn fó
心 悲 泣 瞻 礼 忽 于 夜 后 梦 见 佛
shēn jīn sè huàng yào rú xū mí shān fàng dà guāng
身 金 色 晃 耀 如 须 弥 山 放 大 光
míng ér gào guāng mù rǔ mǔ bù jiǔ dāng shēng rǔ
明 而 告 光 目 汝 母 不 久 当 生 汝
jiā cái jué jī hán jí dāng yán shuō qí hòu jiā
家 才 觉 饥 寒 即 当 言 说 其 后 家
nèi bì shēng yī zǐ wèi mǎn sān rì ér nǎi yán
内 婢 生 一 子 未 满 三 日 而 乃 言
shuō qǐ shǒu bēi qì gào yú guāng mù shēng sǐ yè
说 稽 首 悲 泣 告 于 光 目 生 死 业
yuán guǒ bào zì shòu wú shì rǔ mǔ jiǔ chǔ àn
缘 果 报 自 受 吾 是 汝 母 久 处 暗
míng zì bié rǔ lái lěi duò dà dì yù méng rǔ
冥 自 别 汝 来 累 堕 大 地 狱 蒙 汝



fú lì fāng dé shòu shēng wéi xià jiàn rén yòu fù
福力.方得受生.为下贱人.又复
duǎn mìng shòu nián shí sān gèng luò è dào rǔ yǒu
短命.寿年十三.更落恶道.汝有
hé jì lìng wú tuō miǎn guāng mù wén shuō zhī mǔ
何计.令吾脱免.光目闻说.知母
wú yí gěng yè bēi tí ér bái bì zǐ jì shì
无疑.哽咽悲啼.而白婢子.既是
wǒ mǔ hé zhī běn zuì zuò hé xíng yè duò yú
我母.合知本罪.作何行业.堕于
è dào bì zǐ dá yán yǐ shā hài huǐ mà èr
恶道.婢子答言.以杀害毁骂二
yè shòu bào ruò fēi méng fú jiù bá wú nàn yǐ
业受报.若非蒙福.救拔吾难.以
shì yè gù wèi hé xiè tuō guāng mù wèn yán dì
是业故.未合解脱.光目问言.地
yù zuì bào qí shì yún hé bì zǐ dá yán zuì
狱罪报.其事云何.婢子答言.罪
kǔ zhī shì bù rěn chēng shuō bǎi qiān suì zhōng zú
苦之事.不忍称说.百千岁中.卒
bái nán jìng guāng mù wén yǐ tí lèi háo qì ér
白难竟.光目闻已.啼泪号泣.而



阎浮众生业感品第四

bái kōng jiè yuàn wǒ zhī mǔ yǒng tuō dì yù bì
白空界。愿我之母。永脱地狱。毕
shí sān suì gèng wú zhòng zuì jí lì è dào shí
十三岁。更无重罪。及历恶道。十
fāng zhū fó cí āi mǐn wǒ tīng wǒ wèi mǔ suǒ
方诸佛。慈哀愍我。听我为母。所
fā guǎng dà shì yuàn ruò dé wǒ mǔ yǒng lí sān
发广大誓愿。若得我母永离三
tú jí sī xià jiàn nǎi zhì nǚ rén zhī shēn yǒng
途及斯下贱。乃至女人之身。永
jié bù shòu zhě yuàn wǒ zì jīn rì hòu duì qīng
劫不受者。愿我自今日后。对清
jìng lián huā mù rú lái xiàng qián què hòu bǎi qiān
净莲华目如来像前。却后百千
wàn yì jié zhōng yīng yǒu shì jiè suǒ yǒu dì yù
万亿劫中。应有世界。所有地狱
jí sān è dào zhū zuì kǔ zhòng shēng shì yuàn jiù
及三恶道。诸罪苦众生。誓愿救
bá lìng lí dì yù è qù chù shēng è guǐ děng
拔。令离地狱恶趣。畜生饿鬼等。
rú shì zuì bào děng rén jìn chéng fó jìng wǒ rán
如是罪报等人。尽成佛竟。我然



hòu fāng chéng zhèng jué fā shì yuàn yǐ jù wén qīng
 后 方 成 正 觉 。 发 誓 愿 已 。 具 闻 清
 jìng lián huā mù rú lái ér gào zhī yuē guāng mù
 净 莲 华 目 如 来 而 告 之 曰 。 光 目 。
 rǔ dà cí mǐn shàn néng wèi mǔ fā rú shì dà
 汝 大 慈 愍 。 善 能 为 母 发 如 是 大
 yuàn wú guān rǔ mǔ shí sān suì bì shě cǐ bào
 愿 。 吾 观 汝 母 。 十 三 岁 毕 。 舍 此 报
 yǐ shēng wéi fàn zhì shòu nián bǎi suì guò shì bào
 已 。 生 为 梵 志 。 寿 年 百 岁 。 过 是 报
 hòu dāng shēng wú yōu guó tǔ shòu mìng bù kě jì
 后 。 当 生 无 忧 国 土 。 寿 命 不 可 计
 jié hòu chéng fó guǒ guǎng dù rén tiān shù rú héng
 劫 。 后 成 佛 果 。 广 度 人 天 。 数 如 恒
 hé shā fó gào dìng zì zài wáng ěr shí luó hàn
 河 沙 。 佛 告 定 自 在 王 。 尔 时 罗 汉
 fú dù guāng mù zhě jí wú jìn yì pú sà shì
 福 度 光 目 者 。 即 无 尽 意 菩 萨 是 。
 guāng mù mǔ zhě jí xiè tuō pú sà shì guāng mù
 光 目 母 者 。 即 解 脱 菩 萨 是 。 光 目
 nǚ zhě jí dì zàng pú sà shì guò qù jiǔ yuǎn
 女 者 。 即 地 藏 菩 萨 是 。 过 去 久 远



jié zhōng rú shì cí mǐn fā héng hé shā yuàn guǎng
劫中.如是慈愍.发恒河沙愿.广
dù zhòng shēng wèi lái shì zhōng ruò yǒu nán zǐ nǚ
度众生.未来世中.若有男子
rén bù xíng shàn zhě xíng è zhě nǎi zhì bù xìn
人.不行善者.行恶者.乃至不信
yīn guǒ zhě xié yín wàng yǔ zhě liǎng shé è kǒu
因果者.邪淫妄语者.两舌恶口
zhě huǐ bàng dà shèng zhě rú shì zhū yè zhòng shēng
者.毁谤大乘者.如是诸业众生.
bì duò è qù ruò yù shàn zhī shí quàn lìng yī
必堕恶趣.若遇善知识.劝令一
tán zhǐ jiān guī yī dì zàng pú sà shì zhū zhòng
弹指间.归依地藏菩萨.是诸众
shēng jí dé xiè tuō sān è dào bào ruò néng zhì
生.即得解脱三恶道报.若能志
xīn guī jìng jí zhān lǐ zàn tàn xiāng huā yī fú
心归敬及瞻礼赞叹.香华衣服.
zhǒng zhǒng zhēn bǎo huò fù yǐn shí rú shì fèng shì
种种珍宝.或复饮食.如是奉事
zhě wèi lái bǎi qiān wàn yì jié zhōng cháng zài zhū
者.未来百千万亿劫中.常在诸



tiān shòu shèng miào lè ruò tiān fú jìn xià shēng rén
天.受胜妙乐.若天福尽.下生人
jiān yóu bǎi qiān jié cháng wéi dì wáng néng yì sù
间.犹百千劫.常为帝王.能忆宿
mìng yīn guǒ běn mò dìng zì zài wáng rú shì dì
命.因果本末.定自在王.如是地
zàng pú sà yǒu rú cǐ bù kě sī yì dà wēi
藏菩萨.有如此不可思议大威
shén lì guǎng lì zhòng shēng rǔ děng zhū pú sà dāng
神力.广利众生.汝等诸菩萨.当
jì shì jīng guǎng xuān liú bù dìng zì zài wáng bái
记是经.广宣流布.定自在王白
fó yán shì zūn yuàn bù yǒu lǜ wǒ děng qiān wàn
佛言.世尊.愿不有虑.我等千万
yì pú sà mó hē sà bì néng chéng fó wēi shén
亿菩萨摩诃萨.必能承佛威神.
guǎng yǎn shì jīng yú yán fú tí lì yì zhòng shēng
广演是经.于阎浮提.利益众生.
dìng zì zài wáng pú sà bái shì zūn yì hé zhǎng
定自在王菩萨白世尊已.合掌
gōng jìng zuò lǐ ér tuì ěr shí sì fāng tiān wáng
恭敬.作礼而退.尔时四方天王



jù cóng zuò qǐ hé zhǎng gōng jìng bái fó yán shì
俱从座起。合掌恭敬白佛言。世
zūn dì zàng pú sà yú jiǔ yuǎn jié lái fā rú
尊。地藏菩萨于久远劫来。发如
shì dà yuàn yún hé zhì jīn yóu dù wèi jué gèng
是大愿。云何至今犹度未绝。更
fā guǎng dà shì yán wéi yuàn shì zūn wèi wǒ děng
发广大誓言。唯愿世尊。为我等
shuō fó gào sì tiān wáng shàn zāi shàn zāi wú jīn
说。佛告四天王。善哉善哉。吾今
wèi rǔ jí wèi lái xiàn zài tiān rén zhòng děng guǎng
为汝及未来现在天人众等。广
lì yì gù shuō dì zàng pú sà yú suǒ pó shì
利益故。说地藏菩萨于娑婆世
jiè yán fú tí nèi shēng sǐ dào zhōng cí āi jiù
界。阎浮提内。生死道中。慈哀救
bá dù tuō yī qiè zuì kǔ zhòng shēng fāng biàn zhī
拔。度脱一切罪苦众生。方便之
shì sì tiān wáng yán wéi rán shì zūn yuàn yào
事。四天王言。唯然。世尊。愿乐
yù wén fó gào sì tiān wáng dì zàng pú sà jiǔ
欲闻。佛告四天王。地藏菩萨久



yuǎn jié lái qì zhì yú jīn dù tuō zhòng shēng yóu
远劫来.迄至于今.度脱众生.犹
wèi bì yuàn cí mǐn cǐ shì zuì kǔ zhòng shēng fù
未毕愿.慈愍此世罪苦众生.复
guān wèi lái wú liàng jié zhōng yīn mǎn bù duàn yǐ
观未来无量劫中.因蔓不断.以
shì zhī gù yòu fā zhòng yuàn rú shì pú sà yú
是之故.又发重愿.如是菩萨于
suō pó shì jiè yán fú tí zhōng bǎi qiān wàn yì
娑婆世界.阎浮提中.百千万亿
fāng biàn ér wéi jiào huà sì tiān wáng dì zàng pú
方便.而为教化.四天王.地藏菩
sà ruò yù shā shēng zhě shuō sù yāng duǎn mìng bào
萨.若遇杀生者.说宿殃短命报.
ruò yù qiè dào zhě shuō pín qióng kǔ chǔ bào ruò
若遇窃盗者.说贫穷苦楚报.若
yù xié yín zhě shuō què gē yuān yāng bào ruò yù
遇邪淫者.说雀鸽鸳鸯报.若遇
è kǒu zhě shuō juàn shǔ dòu zhēng bào ruò yù huǐ
恶口者.说眷属斗争报.若遇毁
bàng zhě shuō wú shé chuāng kǒu bào ruò yù chēn huì
谤者.说无舌疮口报.若遇嗔恚



zhě shuō chǒu lòu lóng cán bào ruò yù qiān lín zhě
者。说丑陋癯残报。若遇悭吝者。
shuō suǒ qiú wéi yuàn bào ruò yù yǐn shí wú dù
说所求违愿报。若遇饮食无度
zhě shuō jī kě yàn bìng bào ruò yù tián liè zì
者。说饥渴咽病报。若遇畋猎恣
qíng zhě shuō jīng kuáng sàng mìng bào ruò yù bèi nì
情者。说惊狂丧命报。若遇悖逆
fù mǔ zhě shuō tiān dì zāi shā bào ruò yù shāo
父母者。说天地灾杀报。若遇烧
shān lín mù zhě shuō kuáng mí qǔ sǐ bào ruò yù
山林木者。说狂迷取死报。若遇
qián hòu fù mǔ è dú zhě shuō fǎn shēng biān tà
前后父母恶毒者。说返生鞭挞
xiàn shòu bào ruò yù wǎng bǔ shēng chú zhě shuō gǔ
现受报。若遇网捕生雏者。说骨
ròu fēn lí bào ruò yù huǐ bàng sān bǎo zhě shuō
肉分离报。若遇毁谤三宝者。说
máng lóng yīn yǎ bào ruò yù qīng fǎ màn jiào zhě
盲聋喑哑报。若遇轻法慢教者。
shuō yǒng chǔ è dào bào ruò yù pò yòng cháng zhù
说永处恶道报。若遇破用常住



zhě shuō yì jié lún huí dì yù bào ruò yù wū
者.说亿劫轮回地狱报.若遇污
fàn wū sēng zhě shuō yǒng zài chù shēng bào ruò yù
梵诬僧者.说永在畜生报.若遇
tāng huǒ zhǎn zhuó shāng shēng zhě shuō lún huí dì cháng
汤火斩斫伤生者.说轮回递偿
bào ruò yù pò jiè fàn zhāi zhě shuō qín shòu jī
报.若遇破戒犯斋者.说禽兽饥
è bào ruò yù fēi lǐ huǐ yòng zhě shuō suǒ qiú
饿报.若遇非理毁用者.说所求
quē jué bào ruò yù wú wǒ gòng gāo zhě shuō bēi
阙绝报.若遇吾我贡高者.说卑
shǐ xià jiàn bào ruò yù liǎng shé dòu luàn zhě shuō
使下贱报.若遇两舌斗乱者.说
wú shé bǎi shé bào ruò yù xié jiàn zhě shuō biān
无舌百舌报.若遇邪见者.说边
dì shòu shēng bào rú shì děng yán fú tí zhòng shēng
地受生报.如是等阎浮提众生.
shēn kǒu yì yè è xí jié guǒ bǎi qiān bào
身口意业.恶习结果.百千报
yìng jīn cū luè shuō rú shì děng yán fú tí zhòng
应.今粗略说.如是等阎浮提众



地狱名号品第五

shēng yè gǎn chā bié dì zàng pú sà bǎi qiān fāng
生.业感差别.地藏菩萨百千方
biàn ér jiào huà zhī shì zhū zhòngshēng xiān shòu rú
便.而教化之.是诸众生.先受如
shì děng bào hòu duò dì yù dòng jīng jié shù wú
是等报.后堕地狱.动经劫数.无
yǒu chū qī shì gù rǔ děng hù rén hù guó wú
有出期.是故汝等护人护国.无
lìng shì zhū zhòng yè mí huò zhòngshēng sì tiān wáng
令是诸众业.迷惑众生.四天王
wén yǐ tì lèi bēi tàn hé zhǎng ér tuì
闻已.涕泪悲叹.合掌而退.

dì yù míng hào pǐn dì wǔ
地狱名号品第五

ěr shí pǔ xián pú sà mó hē sà bái
尔时普贤菩萨摩诃萨.白
dì zàng pú sà yán rén zhě yuàn wèi tiān lóng sì
地藏菩萨言.仁者.愿为天龙四
zhòng jí wèi lái xiàn zài yī qiè zhòngshēng shuō suō
众及未来现在一切众生.说娑
pó shì jiè jí yán fú tí zuì kǔ zhòngshēng suǒ
婆世界及阎浮提.罪苦众生.所



shòu bào chù dì yù míng hào jí è bào dǎng shì
受报处.地狱名号及恶报等事.

shǐ wèi lái shì mò fǎ zhòng shēng zhī shì guǒ bào
使未来世末法众生.知是果报.

dì zàng dá yán rén zhě wǒ jīn chéng fó wēi shén
地藏答言.仁者.我今承佛威神

jí dà shì zhī lì lüè shuō dì yù míng hào jí
及大士之力.略说地狱名号及

zuì bào è bào zhī shì rén zhě yán fú tí dōng
罪报恶报之事.仁者.阎浮提东

fāng yǒu shān hào yuē tiě wéi qí shān hēi suì wú
方有山.号曰铁围.其山黑邃.无

rì yuè guāng yǒu dà dì yù hào jí wú jiàn yòu
日月光.有大地狱.号极无间.又

yǒu dì yù míng dà ā bí fù yǒu dì yù míng
有地狱.名大阿鼻.复有地狱.名

yuē sì jiǎo fù yǒu dì yù míng yuē fēi dāo fù
曰四角.复有地狱.名曰飞刀.复

yǒu dì yù míng yuē huǒ jiàn fù yǒu dì yù míng
有地狱.名曰火箭.复有地狱.名

yuē jiá shān fù yǒu dì yù míng yuē tōng qiāng fù
曰夹山.复有地狱.名曰通枪.复



yǒu dì yù míng yuē tiě chē fù yǒu dì yù míng
有地狱.名曰铁车.复有地狱.名
yuē tiě chuáng fù yǒu dì yù míng yuē tiě niú
曰铁床.复有地狱.名曰铁牛.
fù yǒu dì yù míng yuē tiě yī fù yǒu dì yù
复有地狱.名曰铁衣.复有地狱.
míng yuē qiān rèn fù yǒu dì yù míng yuē tiě lú
名曰千刃.复有地狱.名曰铁驴.
fù yǒu dì yù míng yuē yáng tóng fù yǒu dì yù
复有地狱.名曰烱铜.复有地狱.
míng yuē bào zhù fù yǒu dì yù míng yuē liú huǒ
名曰抱柱.复有地狱.名曰流火.
fù yǒu dì yù míng yuē gēng shé fù yǒu dì yù
复有地狱.名曰耕舌.复有地狱.
míng yuē cuò shǒu fù yǒu dì yù míng yuē shāo jiǎo
名曰锉首.复有地狱.名曰烧脚.
fù yǒu dì yù míng yuē dàn yǎn fù yǒu dì yù
复有地狱.名曰啖眼.复有地狱.
míng yuē tiě wán fù yǒu dì yù míng yuē zhēng lùn
名曰铁丸.复有地狱.名曰诤论.
fù yǒu dì yù míng yuē tiě fū fù yǒu dì yù
复有地狱.名曰铁鉢.复有地狱.



míng yuē duō chēn dì zàng bái yán rén zhě tiě wéi
名曰多嗔.地藏白言.仁者.铁围
zhī nèi yǒu rú shì děng dì yù qí shù wú xiàn
之内.有如是等地狱.其数无限.
gèng yǒu jiào huàn dì yù bá shé dì yù fèn niào
更有叫唤地狱.拔舌地狱.粪尿
dì yù tóng suǒ dì yù huǒ xiàng dì yù huǒ gǒu
地狱.铜锁地狱.火象地狱.火狗
dì yù huǒ mǎ dì yù huǒ niú dì yù huǒ shān
地狱.火马地狱.火牛地狱.火山
dì yù huǒ shí dì yù huǒ chuáng dì yù huǒ
地狱.火石地狱.火床地狱.火
liáng dì yù huǒ yīng dì yù jù yá dì yù bāo
梁地狱.火鹰地狱.锯牙地狱.剥
pí dì yù yǐn xiě dì yù shāo shǒu dì yù shāo
皮地狱.饮血地狱.烧手地狱.烧
jiǎo dì yù dào cì dì yù huǒ wū dì yù tiě
脚地狱.倒刺地狱.火屋地狱.铁
wū dì yù huǒ láng dì yù rú shì děng dì yù
屋地狱.火狼地狱.如是等地狱.
qí zhōng gè gè fù yǒu zhū xiǎo dì yù huò yī
其中各各复有诸小地狱.或一.



huò èr huò sān huò sì nǎi zhì bǎi qiān qí
或二.或三.或四.乃至百千.其
zhōng míng hào gè gè bù tóng dì zàng pú sà gào
中名号.各各不同.地藏菩萨告
pǔ xián pú sà yán rén zhě cǐ zhě jiē shì nán
普贤菩萨言.仁者.此者皆是南
yán fú tí xíng è zhòng shēng yè gǎn rú shì yè
阎浮提行恶众生.业感如是.业
lì shèn dà néng dí xū mí néng shēn jù hǎi néng
力甚大.能敌须弥.能深巨海.能
zhàng shèng dào shì gù zhòng shēng mò qīng xiǎo è yǐ
障圣道.是故众生.莫轻小恶.以
wéi wú zuì sǐ hòu yǒu bào xiān háo shòu zhī fù
为无罪.死后有报.纤毫受之.父
zǐ zhì qīn qí lù gè bié zòng rán xiāng féng wú
子至亲.歧路各别.纵然相逢.无
kěn dài shòu wǒ jīn chéng fó wēi lì lüè shuō dì
肯代受.我今承佛威力.略说地
yù zuì bào zhī shì wéi yuàn rén zhě zàn tīng shì
狱罪报之事.唯愿仁者.暂听是
yán pǔ xián dá yán wú yǐ jiǔ zhī sān è dào
言.普贤答言.吾已久知三恶道



bào wàng rén zhě shuō lìng hòu shì mò fǎ yī qiè
报.望仁者说.令后世末法.一切

è xíng zhòng shēng wén rén zhě shuō shǐ lìng guī fó
恶行众生.闻仁者说.使令归佛.

dì zàng bái yán rén zhě dì yù zuì bào qí shì
地藏白言.仁者.地狱罪报.其事

rú shì huò yǒu dì yù qǔ zuì rén shé shǐ niú
如是.或有地狱.取罪人舌.使牛

gēng zhī huò yǒu dì yù qǔ zuì rén xīn yè chā
耕之.或有地狱.取罪人心.夜叉

shí zhī huò yǒu dì yù huò tāng chéng fèi zhǔ zuì
食之.或有地狱.镬汤盛沸.煮罪

rén shēn huò yǒu dì yù chì shāo tóng zhù shǐ zuì
人身.或有地狱.赤烧铜柱.使罪

rén bào huò yǒu dì yù shǐ zhū huǒ shāo chèn jí
人抱.或有地狱.使诸火烧.趁及

zuì rén huò yǒu dì yù yī xiàng hán bīng huò yǒu
罪人.或有地狱.一向寒冰.或有

dì yù wú xiàn fèn niào huò yǒu dì yù chún fēi
地狱.无限粪尿.或有地狱.纯飞

jī lí huò yǒu dì yù duō cuán huǒ qiāng huò yǒu
鏃鏃.或有地狱.多攒火枪.或有



dì yù wéi zhuàng xiōng bèi huò yǒu dì yù dàn
地 狱 . 唯 撞 胸 背 . 或 有 地 狱 . 但
shāo shǒu zú huò yǒu dì yù pán jiǎo tiě shé huò
烧 手 足 . 或 有 地 狱 . 盘 缴 铁 蛇 . 或
yǒu dì yù qū zhú tiě gǒu huò yǒu dì yù jìn
有 地 狱 . 驱 逐 铁 狗 . 或 有 地 狱 . 尽
jià tiě luó rén zhě rú shì děng bào gè gè yù
驾 铁 骡 . 仁 者 . 如 是 等 报 . 各 各 狱
zhōng yǒu bǎi qiān zhǒng yè dào zhī qì wú fēi shì
中 . 有 百 千 种 业 道 之 器 . 无 非 是
tóng shì tiě shì shí shì huǒ cǐ sì zhǒng wù zhòng
铜 是 铁 . 是 石 是 火 . 此 四 种 物 . 众
yè xíng gǎn ruò guǎng shuō dì yù zuì bào děng shì
业 行 感 . 若 广 说 地 狱 罪 报 等 事 .
yī yī yù zhōng gèng yǒu bǎi qiān zhǒng kǔ chǔ hé
一 一 狱 中 . 更 有 百 千 种 苦 楚 . 何
kuàng duō yù wǒ jīn chéng fó wēi shén jí rén zhě
况 多 狱 . 我 今 承 佛 威 神 及 仁 者
wèn lüè shuō rú shì ruò guǎng jiě shuō qióng jié bù
问 . 略 说 如 是 . 若 广 解 说 . 穷 劫 不
jìn
尽 .



rú lái zàn tàn pǐn dì liù
如来赞叹品第六

ěr shí shì zūn jǔ shēn fàng dà guāng míng
尔时世尊. 举身放大光明.

biàn zhào bǎi qiān wàn yì héng hé shā děng zhū fó
遍照百千万亿恒河沙等诸佛

shì jiè chū dà yīn shēng pǔ gào zhū fó shì jiè
世界. 出大音声. 普告诸佛世界.

yī qiè zhū pú sà mó hē sà jí tiān lóng guǐ
一切诸菩萨摩诃萨及天龙鬼

shén rén fēi rén děng tīng wú jīn rì chēng yáng zàn
神. 人非人等. 听吾今日称扬赞

tàn dì zàng pú sà mó hē sà yú shí fāng shì
叹地藏菩萨摩诃萨. 于十方世

jiè xiàn dà bù kě sī yì wēi shén cí bēi zhī
界. 现大不可思议威神慈悲之

lì jiù hù yī qiè zuì kǔ zhī shì wú miè dù
力. 救护一切罪苦之事. 吾灭度

hòu rǔ děng zhū pú sà dà shì jí tiān lóng guǐ
后. 汝等诸菩萨大士及天龙鬼

shén děng guǎng zuò fāng biàn wèi hù shì jīng lìng yī
神等. 广作方便. 卫护是经. 令一



如来赞叹品第六

qiè zhòng shēng zhèng niè pán lè shuō shì yǔ yǐ huì
切众生证涅槃乐.说是语已.会
zhōng yǒu yī pú sà míng yuē pǔ guǎng hé zhǎng gōng
中有一菩萨.名曰普广.合掌恭
jìng ér bái fó yán jīn jiàn shì zūn zàn tàn dì
敬.而白佛言.今见世尊赞叹地
zàng pú sà yǒu rú shì bù kě sī yì dà wēi
藏菩萨.有如是不可思议大威
shén dé wéi yuàn shì zūn wèi wèi lái shì mò fǎ
神德.唯愿世尊.为未来世.末法
zhòng shēng xuān shuō dì zàng pú sà lì yì rén tiān
众生.宣说地藏菩萨利益人天
yīn guǒ děng shì shǐ zhū tiān lóng bā bù jí wèi
因果等事.使诸天龙八部及未
lái shì zhòng shēng dǐng shòu fó yǔ ěr shí shì zūn
来世众生.顶受佛语.尔时世尊.
gào pǔ guǎng pú sà jí sì zhòng děng dì tīng dì
告普广菩萨及四众等.谛听谛
tīng wú dāng wèi rǔ lüè shuō dì zàng pú sà lì
听.吾当为汝.略说地藏菩萨利
yì rén tiān fú dé zhī shì pǔ guǎng bái yán wéi
益人天福德之事.普广白言.唯



rán shì zūn yuàn yào yù wén fó gào pǔ guǎng pú
然。世尊。愿乐欲闻。佛告普广菩
sà wèi lái shì zhōng ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ
萨。未来世中。若有善男子善女
rén wén shì dì zàng pú sà mó hē sà míng zhě
人。闻是地藏菩萨摩诃萨名者。
huò hé zhǎng zhě zàn tàn zhě zuò lǐ zhě liàn mù
或合掌者。赞叹者。作礼者。恋慕
zhě shì rén chāo yuè sān shí jié zuì pǔ guǎng ruò
者。是人超越三十劫罪。普广。若
yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén huò cǎi huà xíng xiàng
有善男子善女人。或彩画形像。
huò tǔ shí jiāo qī jīn yín tóng tiě zuò cǐ pú
或土石胶漆。金银铜铁。作此菩
sà yī zhān yī lǐ zhě shì rén bǎi fǎn shēng yú
萨。一瞻一礼者。是人百返生于
sān shí sān tiān yǒng bù duò yú è dào jiǎ rú
三十三天。永不堕于恶道。假如
tiān fú jìn gù xià shēng rén jiān yóu wéi guó wáng
天福尽故。下生人间。犹为国王。
bù shī dà lì ruò yǒu nǚ rén yàn nǚ rén shēn
不失大利。若有女人。厌女人身。



如来赞叹品第六

jìn xīn gòng yǎng dì zàng pú sà huà xiàng jí tǔ
尽心供养地藏菩萨画像及土
shí jiāo qī tóng tiě děng xiàng rú shì rì rì bù
石胶漆铜铁等像.如是日日不
tuì cháng yǐ huā xiāng yǐn shí yī fú zèng cǎi
退.常以华香饮食.衣服赠彩.
chuáng fān qián bǎo wù děng gòng yǎng shì shàn nǚ rén
幢幡钱宝物等供养.是善女人.
jìn cǐ yī bào nǚ shēn bǎi qiān wàn jié gèng bù
尽此一报女身.百千万劫.更不
shēng yǒu nǚ rén shì jiè hé kuàng fù shòu chú fēi
生有女人世界.何况复受.除非
cí yuàn lì gù yào shòu nǚ shēn dù tuō zhòngshēng
慈愿力故.要受女身.度脱众生.
chéng sī gòng yǎng dì zàng lì gù jí gōng dé lì
承斯供养地藏力故及功德力.
bǎi qiān wàn jié bù shòu nǚ shēn fù cì pǔ guǎng
百千万劫.不受女身.复次普广.
ruò yǒu nǚ rén yàn shì chǒu lòu duō jí bìng zhě
若有女人.厌是丑陋.多疾病者.
dàn yú dì zàng xiàng qián zhì xīn zhān lǐ shí qǐng
但于地藏像前.志心瞻礼.食顷



zhī jiān shì rén qiān wàn jié zhōng suǒ shòu shēng shēn
之间.是人千万劫中.所受生身.
xiàng mào yuán mǎn shì chǒu lòu nǚ rén rú bù yàn
相貌圆满.是丑陋女人.如不厌
nǚ shēn jí bǎi qiān wàn yì shēng zhōng cháng wéi wáng
女身.即百千万亿生中.常为王
nǚ nǎi jí wáng fēi zǎi fū dà xìng dà zhǎng zhě
女.乃及王妃.宰辅大姓.大长者
nǚ duān zhèng shòu shēng zhū xiàng yuán mǎn yóu zhì xīn
女.端正受生.诸相圆满.由志心
gù zhān lǐ dì zàng pú sà huò fú rú shì fù
故.瞻礼地藏菩萨.获福如是.复
cì pǔ guǎng ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén néng
次普广.若有善男子善女人.能
duì pú sà xiàng qián zuò zhū jì yuè jí gē yǒng
对菩萨像前.作诸伎乐及歌咏
zàn tàn xiāng huā gòng yǎng nǎi zhì quàn yú yī rén
赞叹.香华供养.乃至劝于一人
duō rén rú shì děng bèi xiàn zài shì zhōng jí wèi
多人.如是等辈.现在世中及未
lái shì cháng dé bǎi qiān guǐ shén rì yè wèi hù
来世.常得百千鬼神.日夜卫护.



如来赞叹品第六

bù lìng è shì zhé wén qí ěr hé kuàng qīn shòu
不令恶事。辄闻其耳。何况亲受
zhū hèng fù cì pǔ guǎng wèi lái shì zhōng ruò yǒu
诸横。复次普广。未来世中。若有
è rén jí è shén è guǐ jiàn yǒu shàn nán zǐ
恶人及恶神恶鬼。见有善男子
shàn nǚ rén guī jìng gòng yǎng zàn tàn zhān lǐ dì
善女人。归敬供养。赞叹瞻礼。地
zàng pú sà xíng xiàng huò wàng shēng jī huǐ bàng wú
藏菩萨形像。或妄生讥毁。谤无
gōng dé jí lì yì shì huò lù chǐ xiào huò bèi
功德及利益事。或露齿笑。或背
miàn fēi huò quàn rén gòng fēi huò yī rén fēi huò
面非。或劝人共非。或一人非。或
duō rén fēi nǎi zhì yī niàn shēng jī huǐ zhě rú
多人非。乃至一念生讥毁者。如
shì zhī rén xián jié qiān fó miè dù jī huǐ zhī
是之人。贤劫千佛灭度。讥毁之
bào shàng zài ā bí dì yù shòu jí zhòng zuì guò
报。尚在阿鼻地狱。受极重罪。过
shì jié yǐ fāng shòu è guǐ yòu jīng qiān jié fù
是劫已。方受饿鬼。又经千劫。复



shòu chù shēng yòu jīng qiān jié fāng dé rén shēn zòng
 受畜生。又经千劫。方得人身。纵
 shòu rén shēn pín qióng xià jiàn zhū gēn bù jù duō
 受人身。贫穷下贱。诸根不具。多
 bèi è yè lái jié qí xīn bù jiǔ zhī jiān fù
 被恶业。来结其心。不久之间。复
 duò è dào shì gù pǔ guǎng jī huǐ tā rén gòng
 堕恶道。是故普广。讥毁他人供
 yǎng shàng huò cǐ bào hé kuàng bié shēng è jiàn huǐ
 养。尚获此报。何况别生恶见毁
 miè fù cì pǔ guǎng ruò wèi lái shì yǒu nán zǐ
 灭。复次普广。若未来世。有男子
 nǚ rén jiǔ chǔ chuáng zhěn qiú shēng qiú sǐ liǎo
 女人。久处床枕。求生求死。了
 bù kě dé huò yè mèng è guǐ nǎi jí jiā qīn
 不可得。或夜梦恶鬼。乃及家亲。
 huò yóu xiǎn dào huò duō yǎn mèi gòng guǐ shén yóu
 或游险道。或多魇寐。共鬼神游。
 rì yuè suì shēn zhuǎn fù wǎng zhài mián zhōng jiào kǔ
 日月岁深。转复尪瘵。眠中叫苦。
 cǎn qī bù lè zhě cǐ jiē shì yè dào lùn duì
 惨凄不乐者。此皆是业道论对。



wèi dìng qīng zhòng huò nán shě shòu huò bù dé yù
未定轻重.或难舍寿.或不得愈.
nán nǚ sù yǎn bù biàn shì shì dàn dāng duì zhū
男女俗眼.不辨是事.但当对诸
fó pú sà xiàng qián gāo shēng zhuǎn dú cǐ jīng yī
佛菩萨像前.高声转读此经一
biàn huò qǔ bìng rén kě ài zhī wù huò yī fú
遍.或取病人可爱之物.或衣服
bǎo bèi zhuāng yuán shè zhái duì bìng rén qián gāo
宝贝.庄园舍宅.对病人前.高
shēng chàng yán wǒ mǒu jiǎ děng wèi shì bìng rén duì
声唱言.我某甲等.为是病人.对
jīng xiàng qián shě zhū děng wù huò gòng yǎng jīng xiàng
经像前.舍诸等物.或供养经像.
huò zào fó pú sà xíng xiàng huò zào tā sì huò
或造佛菩萨形像.或造塔寺.或
rán yóu dēng huò shī cháng zhù rú shì sān bái bìng
燃油灯.或施常住.如是三白病
rén qiǎn lìng wén zhī jiǎ lìng zhū shí fēn sǎn zhì
人.遣令闻知.假令诸识分散.至
qì jìn zhě nǎi zhì yī rì èr rì sān rì sì
气尽者.乃至一日二日三日四



rì zhì qī rì yǐ lái dàn gāo shēng bái gāo shēng
日.至七日以来.但高声白.高声
dú jīng shì rén mìng zhōng zhī hòu sù yāng zhòng zuì
读经.是人命终之后.宿殃重罪.
zhì yú wǔ wú jiàn zuì yǒng dé xiè tuō suǒ shòu
至于五无间罪.永得解脱.所受
shēng chù cháng zhī sù mìng hé kuàng shàn nán zī shàn
生处.常知宿命.何况善男子善
nǚ rén zì shū cǐ jīng huò jiāo rén shū huò zì
女人.自书此经.或教人书.或自
sù huà pú sà xíng xiàng nǎi zhì jiāo rén sù huà
塑画菩萨形像.乃至教人塑画.
suǒ shòu guǒ bào bì huò dà lì shì gù pǔ guǎng
所受果报.必获大利.是故普广.
ruò jiàn yǒu rén dú sòng shì jīng nǎi zhì yī niàn
若见有人读诵是经.乃至一念
zàn tàn shì jīng huò gōng jìng zhě rǔ xū bǎi qiān
赞叹是经.或恭敬者.汝须百千
fāng biàn quàn shì děng rén qín xīn mò tuì néng dé
方便.劝是等人.勤心莫退.能得
wèi lái xiàn zài qiān wàn yì bù kě sī yì gōng
未来现在千万亿不可思议功



如来赞叹品第六

dé fù cì pǔ guǎng ruò wèi lái shì zhū zhòng shēng
德·复次普广·若未来世诸众生
děng huò mèng huò mèi jiàn zhū guǐ shén nǎi jí zhū
等·或梦或寐·见诸鬼神·乃及诸
xíng huò bēi huò tí huò chóu huò tàn huò kǒng huò
形·或悲或啼·或愁或叹·或恐或
bù cǐ jiē shì yī shēng shí shēng bǎi shēng qiān shēng
怖·此皆是一生十生·百生千生·
guò qù fù mǔ nán nǚ dì mèi fū qī juàn shǔ
过去父母·男女弟妹·夫妻眷属·
zài yú è qù wèi dé chū lí wú chù xī wàng
在于恶趣·未得出离·无处希望
fú lì jiù bá dāng gào sù shì gǔ ròu shǐ zuò
福力救拔·当告宿世骨肉·使作
fāng biàn yuàn lí è dào pǔ guǎng rǔ yǐ shén lì
方便·愿离恶道·普广·汝以神力·
qiǎn shì juàn shǔ lìng duì zhū fó pú sà xiàng qián
遣是眷属·令对诸佛菩萨像前·
zhì xīn zì dú cǐ jīng huò qǐng rén dú qí shù
志心自读此经·或请人读·其数
sān biān huò qī biān rú shì è dào juàn shǔ jīng
三遍·或七遍·如是恶道眷属·经



shēng bì shì biàn shù dāng dé xiè tuō nǎi zhì mèng
声毕是遍数.当得解脱.乃至梦
mèi zhī zhōng yǒng bù fù jiàn fù cì pǔ guǎng ruò
寐之中.永不复见.复次普广.若
wèi lái shì yǒu zhū xià jiàn děng rén huò nú huò
未来世.有诸下贱等人.或奴或
bì nǎi zhì zhū bù zì yóu zhī rén jué zhī sù
婢.乃至诸不自由之人.觉知宿
yè yào chàn huǐ zhě zhì xīn zhān lǐ dì zàng pú
业.要忏悔者.志心瞻礼地藏菩
sà xíng xiàng nǎi zhì yī qī rì zhōng niàn pú sà
萨形像.乃至一七日中.念菩萨
míng kě mǎn wàn biàn rú shì děng rén jìn cǐ bào
名.可满万遍.如是等人.尽此报
hòu qiān wàn shēng zhōng cháng shēng zūn guì gèng bù jīng
后.千万生中.常生尊贵.更不经
sān è dào kǔ fù cì pǔ guǎng ruò wèi lái shì
三恶道苦.复次普广.若未来世
zhōng yán fú tí nèi chà lì pó luó mén zhǎng zhě
中.阎浮提内.刹利婆罗门.长者
jū shì yī qiè rén děng jí yì xìng zhōng zú yǒu
居士.一切人等及异姓种族.有



如来赞叹品第六

xīn chǎn zhě huò nán huò nǚ qī rì zhī zhōng zǎo
新产者.或男或女.七日之中.早
yǔ dú sòng cǐ bù sī yì jīng diǎn gèng wèi niàn
与读诵此不思議经典.更为念
pú sà míng kě mǎn wàn biàn shì xīn shēng zǐ huò
菩萨名.可满万遍.是新生子.或
nán huò nǚ sù yǒu yāng bào biàn dé xiè tuō ān
男或女.宿有殃报.便得解脱.安
lè yì yǎng shòu mìng zēng zhǎng ruò shì chéng fú shēng
乐易养.寿命增长.若是承福生
zhě zhuǎn zēng ān lè jí yǔ shòu mìng fù cì pǔ
者.转增安乐.及与寿命.复次普
guǎng ruò wèi lái shì zhòng shēng yú yuè yī rì bā
广.若未来世众生.于月一日.八
rì shí sì rì shí wǔ rì shí bā rì èr
日.十四日.十五日.十八日.二
shí sān èr shí sì èr shí bā èr shí jiǔ rì
十三.二十四.二十八.二十九日.
nǎi zhì sān shí rì shì zhū rì děng zhū zuì jié
乃至三十日.是诸日等.诸罪结
jí dìng qí qīng zhòng nán yán fú tí zhòng shēng jǔ
集.定其轻重.南阎浮提众生.举



zhǐ dòng niàn wú bù shì yè wú bù shì zuì hé
 止动念.无不是业.无不是罪.何
 kuàng zì qíng shā hài qiè dào xié yín wàng yǔ
 况恣情杀害.窃盗.邪淫.妄语.
 bǎi qiān zuì zhuàng néng yú shì shí zhāi rì duì fó
 百千罪状.能于是十斋日.对佛
 pú sà zhū xián shèng xiàng qián dú shì jīng yī biàn
 菩萨.诸贤圣像前.读是经一遍.
 dōng xī nán běi bǎi yóu xún nèi wú zhū zāi nàn
 东西南北.百由旬内.无诸灾难.
 dāng cǐ jū jiā ruò zhǎng ruò yòu xiàn zài wèi lái
 当此居家.若长若幼.现在未来.
 bǎi qiān suì zhōng yǒng lí è qù néng yú shí zhāi
 百千岁中.永离恶趣.能于十斋
 rì měi zhuǎn yī biàn xiàn shì lìng cǐ jū jiā wú
 日.每转一遍.现世令此居家.无
 zhū hèng bìng yī shí fēng yì shì gù pǔ guǎng dāng
 诸横病.衣食丰溢.是故普广.当
 zhī dì zàng pú sà yǒu rú shì děng bù kě shuō
 知地藏菩萨.有如是等不可说
 bǎi qiān wàn yì dà wēi shén lì lì yì zhī shì
 百千万亿.大威神力利益之事.



如来赞叹品第六

yán fú zhòng shēng yú cǐ dà shì yǒu dà yīn yuán
阎浮众生.于此大士.有大因缘.
shì zhū zhòng shēng wén pú sà míng jiàn pú sà xiàng
是诸众生.闻菩萨名.见菩萨像.
nǎi zhì wén shì jīng sān zì wǔ zì huò yī jì
乃至闻是经三字五字.或一偈
yī jù zhě xiàn zài shū miào ān lè wèi lái zhī
一句者.现在殊妙安乐.未来之
shì bǎi qiān wàn shēng cháng dé duān zhèng shēng zūn guì
世.百千万生.常得端正.生尊贵
jiā ěr shí pǔ guǎng pú sà wén fó rú lái chēng
家.尔时普广菩萨.闻佛如来.称
yáng zàn tàn dì zàng pú sà yǐ hú guì hé zhǎng
扬赞叹地藏菩萨已.胡跪合掌.
fù bái fó yán shì zūn wǒ jiǔ zhī shì dà shì
复白佛言.世尊.我久知是大士.
yǒu rú cǐ bù kě sī yì shén lì jí dà shì
有如此不可思议神力及大誓
yuàn lì wèi wèi lái zhòng shēng qiǎn zhī lì yì gù
愿力.为未来众生.遣知利益.故
wèn rú lái wéi rán dīng shòu shì zūn dāng hé míng
问如来.唯然顶受.世尊.当何名



cǐ jīng shǐ wǒ yún hé liú bù fó gào pǔ guǎng
此经.使我云何流布.佛告普广.
cǐ jīng yǒu sān míng yī míng dì zàng běn yuàn yì
此经有三名.一名地藏本愿.亦
míng dì zàng běn hòng yì míng dì zàng běn shì lì
名地藏本行.亦名地藏本誓力
jīng yuán cǐ pú sà jiǔ yuǎn jié lái fā dà zhòng
经.缘此菩萨.久远劫来.发大重
yuàn lì yì zhòngshēng shì gù rǔ děng yī yuàn liú
愿.利益众生.是故汝等.依愿流
bù pǔ guǎng wén yǐ hé zhǎng gōng jìng zuò lǐ ér
布.普广闻已.合掌恭敬.作礼而
tuì
退.

卷下

lì yì cún wáng pǐn dì qī 利益存亡品第七

ěr shí dì zàng pú sà mó hē sà bái
尔时地藏菩萨摩诃萨白

fó yán shì zūn wǒ guān shì yán fú zhòngshēng jǔ
佛言.世尊.我观是阎浮众生.举



利益存亡品第七

xīn dòng niàn wú fēi shì zuì tuō huò shàn lì duō
心动念.无非是罪.脱获善利.多
tuì chū xīn ruò yù è yuán niàn niàn zēng yì shì
退初心.若遇恶缘.念念增益.是
děng bèi rén rú lǚ ní tú fù yú zhòng shí jiàn
等辈人.如履泥途.负于重石.渐
kùn jiàn zhòng zú bù shēn suì ruò dé yù zhī shí
困渐重.足步深邃.若得遇知识.
tì yǔ jiǎn fù huò quán yǔ fù shì zhī shí yǒu
替与减负.或全与负.是知识有
dà lì gù fù xiāng fú zhù quàn lìng láo jiǎo ruò
大力故.复相扶助.劝令牢脚.若
dá píng dì xū xǐng è lù wú zài jīng lì
达平地.须省恶路.无再经历.
shì zūn xí è zhòngshēng cóng xiān háo jiān biàn zhì
世尊.习恶众生.从纤毫间.便至
wú liàng shì zhū zhòngshēng yǒu rú cǐ xí lín mìng
无量.是诸众生.有如此习.临命
zhōng shí fù mǔ juàn shǔ yí wèi shè fú yǐ zī
终时.父母眷属.宜为设福.以资
qián lù huò xuán fān gài jí rán yóu dēng huò zhuǎn
前路.或悬幡盖及燃油灯.或转



dú zūn jīng huò gòng yǎng fó xiàng jí zhū shèng xiàng
读尊经。或供养佛像及诸圣像。
nǎi zhì niàn fó pú sà jí pì zhī fó míng zì
乃至念佛菩萨及辟支佛名字。
yī míng yī hào lì lín zhōng rén ěr gēn huò wén
一名一号。历临终人耳根。或闻
zài běn shí shì zhū zhòng shēng suǒ zào è yè jì
在本识。是诸众生。所造恶业。计
qí gǎn guǒ bì duò è qù yuán shì juàn shǔ wèi
其感果。必堕恶趣。缘是眷属。为
lín zhōng rén xiū cǐ shèng yīn rú shì zhòng zuì xī
临终人。修此圣因。如是众罪。悉
jiē xiāo miè ruò néng gèng wèi shēn sǐ zhī hòu qī
皆消灭。若能更为身死之后。七
qī rì nèi guǎng zào zhòng shàn néng shǐ shì zhū zhòng
七日内。广造众善。能使是诸众
shēng yǒng lí è qù dé shēng rén tiān shòu shèng miào
生。永离恶趣。得生人天。受胜妙
lè xiàn zài juàn shǔ lì yì wú liàng shì gù wǒ
乐。现在眷属。利益无量。是故我
jīn duì fó shì zūn jí tiān lóng bā bù rén fēi
今对佛世尊及天龙八部。人非



利益存亡品第七

rén děng quàn yú yán fú tí zhòng shēng lín zhōng zhī
人等. 劝于阎浮提众生. 临终之
rì shèn wù shā hài jí zào è yuán bài jì guǐ
日. 慎勿杀害. 及造恶缘. 拜祭鬼
shén qiú zhū wǎng liǎng hé yǐ gù ěr suǒ shā hài
神. 求诸魍魉. 何以故. 尔所杀害.
nǎi zhì bài jì wú xiān háo zhī lì lì yì wáng
乃至拜祭. 无纤毫之力. 利益亡
rén dàn jié zuì yuán zhuǎn zēng shēn zhòng jiǎ shǐ lái
人. 但结罪缘. 转增深重. 假使来
shì huò xiàn zài shēng dé huò shèng fēn shēng rén tiān
世或现在生. 得获圣分. 生人天
zhōng yuán shì lín zhōng bèi zhū juàn shǔ zào shì è
中. 缘是临终. 被诸眷属造是恶
yīn yì lìng shì mìng zhōng rén yāng lěi duì biàn wǎn
因. 亦令是命终人. 殃累对辩. 晚
shēng shàn chù hé kuàng lín mìng zhōng rén zài shēng wèi
生善处. 何况临命终人. 在生未
céng yǒu shǎo shàn gēn gè jù běn yè zì shòu è
曾有少善根. 各据本业. 自受恶
qù hé rěn juàn shǔ gèng wéi zēng yè pì rú yǒu
趣. 何忍眷属更为增业. 譬如有



rén cóng yuǎn dì lái jué liáng sān rì suǒ fù dān
人从远地来。绝粮三日。所负担
wù qiáng guò bǎi jīn hū yù lín rén gèng fù shǎo
物。强过百斤。忽遇邻人。更附少
wù yǐ shì zhī gù zhuǎn fù kùn zhòng shì zūn
物。以是之故。转复困重。世尊。
wǒ guān yán fú zhòng shēng dàn néng yú zhū fó jiào
我观阎浮众生。但能于诸佛教
zhōng nǎi zhì shàn shì yī máo yī dī yī shā yī
中。乃至善事。一毛一滴。一沙一
chén rú shì lì yì xī jiē zì dé shuō shì yǔ
尘。如是利益。悉皆自得。说是语
shí huì zhōng yǒu yī zhǎng zhě míng yuē dà biàn shì
时。会中有一长者。名曰大辩。是
zhǎng zhě jiǔ zhèng wú shēng huà dù shí fāng xiàn zhǎng
长者久证无生。化度十方。现长
zhě shēn hé zhǎng gōng jìng wèn dì zàng pú sà yán
者身。合掌恭敬。问地藏菩萨言。
dà shì shì nán yán fú tí zhòng shēng mìng zhōng zhī
大士。是南阎浮提众生。命终之
hòu xiǎo dà juàn shǔ wèi xiū gōng dé nǎi zhì shè
后。小大眷属。为修功德。乃至设



zhāi zào zhòng shàn yīn shì mìng zhōng rén dé dà lì
斋。造众善因。是命终人。得大利
yì jí xiè tuō fǒu dì zàng dá yán zhǎng zhě wǒ
益及解脱不。地藏答言。长者。我
jīn wèi wèi lái xiàn zài yī qiè zhòng shēng chéng fó
今为未来现在一切众生。承佛
wēi lì lüè shuō shì shì zhǎng zhě wèi lái xiàn zài
威力。略说是事。长者。未来现在
zhū zhòng shēng děng lín mìng zhōng rì dé wén yī fó
诸众生等。临命终日。得闻一佛
míng yī pú sà míng yī pì zhī fó míng bù wèn
名。一菩萨名。一辟支佛名。不问
yǒu zuì wú zuì xī dé xiè tuō ruò yǒu nán zǐ
有罪无罪。悉得解脱。若有男子
nǚ rén zài shēng bù xiū shàn yīn duō zào zhòng zuì
女人。在生不修善因。多造众罪。
mìng zhōng zhī hòu juàn shǔ xiǎo dà wèi zào fú lì
命终之后。眷属小大。为造福利。
yī qiè shèng shì qī fēn zhī zhōng ér nǎi huò yī
一切圣事。七分之一。而乃获一。
liù fēn gōng dé shēng zhě zì lì yǐ shì zhī gù
六分功德。生者自利。以是之故。



wèi lái xiàn zài shàn nán nǚ děng wén jiàn zì xiū
未 来 现 在 善 男 女 等 . 闻 健 自 修 .
fēn fēn jǐ huò wú cháng dà guǐ bù qī ér dào
分 分 已 获 . 无 常 大 鬼 . 不 期 而 到 .
míng míng yóu shén wèi zhī zuì fú qī qī rì nèi
冥 冥 游 神 . 未 知 罪 福 . 七 七 日 内 .
rú chī rú lóng huò zài zhū sī biàn lùn yè guǒ
如 痴 如 聋 . 或 在 诸 司 . 辩 论 业 果 .
shěn dìng zhī hòu jù yè shòu shēng wèi cè zhī jiān
审 定 之 后 . 据 业 受 生 . 未 测 之 间 .
qiān wàn chóu kǔ hé kuàng duò yú zhū è qù děng
千 万 愁 苦 . 何 况 堕 于 诸 恶 趣 等 .
shì mìng zhōng rén wèi dé shòu shēng zài qī qī rì
是 命 终 人 . 未 得 受 生 . 在 七 七 日
nèi niàn niàn zhī jiān wàng zhū gǔ ròu juàn shǔ yǔ
内 . 念 念 之 间 . 望 诸 骨 肉 眷 属 . 与
zào fú lì jiù bá guò shì rì hòu suí yè shòu
造 福 力 救 拔 . 过 是 日 后 . 随 业 受
bào ruò shì zuì rén dòng jīng qiān bǎi suì zhōng wú
报 . 若 是 罪 人 . 动 经 千 百 岁 中 . 无
xiè tuō rì ruò shì wǔ wú jiàn zuì duò dà dì
解 脱 日 . 若 是 五 无 间 罪 . 堕 大 地



yù qiān jié wàn jié yǒng shòu zhòng kǔ fù cì zhǎng
狱。千劫万劫。永受众苦。复次长
zhě rú shì zuì yè zhòngshēng mìng zhōng zhī hòu juàn
者。如是罪业众生。命终之后。眷
shǔ gǔ ròu wèi xiū yíng zhāi zī zhù yè dào wèi
属骨肉。为修营斋。资助业道。未
zhāi shí jìng jí yíng zhāi zhī cì mǐ gān cài yè
斋食竟及营斋之次。米泔菜叶。
bù qì yú dì nǎi zhì zhū shí wèi xiàn fó sēng
不弃于地。乃至诸食。未献佛僧。
wù dé xiān shí rú yǒu wéi shí jí bù jīng qín
勿得先食。如有违食及不精勤。
shì mìng zhōng rén liǎo bu dé lì rú jīng qín hù
是命终人。了不得力。如精勤护
jìng fèng xiàn fó sēng shì mìng zhōng rén qī fēn huò
净。奉献佛僧。是命终人。七分获
yī shì gù zhǎng zhě yán fú zhòngshēng ruò néng wèi
一。是故长者。阎浮众生。若能为
qí fù mǔ nǎi zhì juàn shǔ mìng zhōng zhī hòu
其父母乃至眷属。命终之后。
shè zhāi gòng yǎng zhì xīn qín kěn rú shì zhī rén
设斋供养。志心勤恳。如是之人。



cún wáng huò lì shuō shì yǔ shí dāo lì tiān gōng
存亡获利.说是语时.忉利天宫.
yǒu qiān wàn yì nà yóu tā yán fú guǐ shén xī
有千万亿那由他阎浮鬼神.悉
fā wú liàng pú tí zhī xīn dà biàn zhǎng zhě zuò
发无量菩提之心.大辩长者作
lǐ ér tuì
礼而退.

yán luó wáng zhòng zàn tàn pǐn dì bā
阎罗王众赞叹品第八

ěr shí tiě wéi shān nèi yǒu wú liàng guǐ
尔时铁围山内.有无量鬼
wáng yǔ yán luó tiān zǐ jù yì dāo lì lái dào
王与阎罗天子.俱诣忉利.来到
fó suǒ suǒ wèi è dú guǐ wáng duō è guǐ
佛所.所谓恶毒鬼王.多恶鬼
wáng dà zhēng guǐ wáng bái hǔ guǐ wáng xiě hǔ guǐ
王.大诤鬼王.白虎鬼王.血虎鬼
wáng chì hǔ guǐ wáng sǎn yāng guǐ wáng fēi shēn
王.赤虎鬼王.散殃鬼王.飞身
guǐ wáng diàn guāng guǐ wáng láng yá guǐ wáng qiān
鬼王.电光鬼王.狼牙鬼王.千



阎罗王众赞叹品第八

yǎn guǐ wáng dàn shòu guǐ wáng fù shí guǐ wáng zhǔ
眼鬼王。啖兽鬼王。负石鬼王。主
hào guǐ wáng zhǔ huò guǐ wáng zhǔ shí guǐ wáng zhǔ
耗鬼王。主祸鬼王。主食鬼王。主
cái guǐ wáng zhǔ chù guǐ wáng zhǔ qín guǐ wáng zhǔ
财鬼王。主畜鬼王。主禽鬼王。主
shòu guǐ wáng zhǔ mèi guǐ wáng zhǔ chǎn guǐ wáng zhǔ
兽鬼王。主魅鬼王。主产鬼王。主
mìng guǐ wáng zhǔ jí guǐ wáng zhǔ xiǎn guǐ wáng sān
命鬼王。主疾鬼王。主险鬼王。三
mù guǐ wáng sì mù guǐ wáng wǔ mù guǐ wáng qí
目鬼王。四目鬼王。五目鬼王。祁
lì shī wáng dà qí lì shī wáng qí lì chā wáng
利失王。大祁利失王。祁利叉王。
dà qí lì chā wáng ā nuó zhā wáng dà ā nuó
大祁利叉王。阿那吒王。大阿那
zhā wáng rú shì děng dà guǐ wáng gè gè yǔ bǎi
吒王。如是等大鬼王。各各与百
qiān zhū xiǎo guǐ wáng jìn jū yán fú tí gè yǒu
千诸小鬼王。尽居阎浮提。各有
suǒ zhí gè yǒu suǒ zhǔ shì zhū guǐ wáng yǔ yán
所执。各有所主。是诸鬼王与阎



luó tiān zǐ chéng fó wēi shén jí dì zàng pú sà
罗天子.承佛威神及地藏菩萨
mó hē sà lì jù yì dāo lì zài yī miàn lì
摩诃萨力.俱诣忉利.在一面立.
ěr shí yán luó tiān zǐ hú guì hé zhǎng bái fó
尔时阎罗天子.胡跪合掌.白佛
yán shì zūn wǒ děng jīn zhě yǔ zhū guǐ wáng chéng
言.世尊.我等今者与诸鬼王.承
fó wēi shén jí dì zàng pú sà mó hē sà lì
佛威神及地藏菩萨摩诃萨力.
fāng dé yì cǐ dāo lì dà huì yì shì wǒ děng
方得诣此忉利大会.亦是我等
huò shàn lì gù wǒ jīn yǒu xiǎo yí shì gǎn wèn
获善利故.我今有小疑事.敢问
shì zūn wéi yuàn shì zūn cí bēi xuān shuō fó gào
世尊.唯愿世尊.慈悲宣说.佛告
yán luó tiān zǐ zì rǔ suǒ wèn wú wèi rǔ shuō
阎罗天子.恣汝所问.吾为汝说.
shì shí yán luó tiān zǐ zhān lǐ shì zūn jí huí
是时阎罗天子.瞻礼世尊及回
shì dì zàng pú sà ér bái fó yán shì zūn wǒ
视地藏菩萨.而白佛言.世尊.我



guān dì zàng pú sà zài liù dào zhōng bǎi qiān fāng
观地藏菩萨在六道中。百千方
biàn ér dù zuì kǔ zhòngshēng bù cí pí juàn shì
便。而度罪苦众生。不辞疲倦。是
dà pú sà yǒu rú shì bù kě sī yì shén tōng
大菩萨。有如是不可思议神通
zhī shì rán zhū zhòngshēng tuō huò zuì bào wèi jiǔ
之事。然诸众生。脱获罪报。未久
zhī jiān yòu duò è dào shì zūn shì dì zàng pú
之间。又堕恶道。世尊。是地藏菩
sà jì yǒu rú shì bù kě sī yì shén lì yún
萨既有如是不可思议神力。云
hé zhòngshēng ér bù yī zhǐ shàn dào yǒng qǔ xiè
何众生而不依止善道。永取解
tuō wéi yuàn shì zūn wèi wǒ jiě shuō fó gào yán
脱。唯愿世尊。为我解说。佛告阎
luó tiān zǐ nán yán fú tí zhòngshēng qí xìng gāng
罗天子。南阎浮提众生。其性刚
qiáng nán tiáo nán fú shì dà pú sà yú bǎi qiān
强。难调难伏。是大菩萨。于百千
jié tóu tóu jiù bá rú shì zhòngshēng zǎo lìng xiè
劫。头头救拔。如是众生。早令解



tuō shì zuì bào rén nǎi zhì duò dà è qù pú
脱.是罪报人乃至堕大恶趣.菩
sà yǐ fāng biàn lì bá chū gēn běn yè yuán ér
萨以方便力.拔出根本业缘.而
qiǎn wù sù shì zhī shì zì shì yán fú zhòng shēng
遣悟宿世之事.自是阎浮众生.
jié è xí zhòng xuán chū xuán rù láo sī pú sà
结恶习重.旋出旋入.劳斯菩萨.
jiǔ jīng jié shù ér zuò dù tuō pì rú yǒu rén
久经劫数.而作度脱.譬如有人.
mí shī běn jiā wù rù xiǎn dào qí xiǎn dào zhōng
迷失本家.误入险道.其险道中.
duō zhū yè chā jí hǔ láng shī zǐ yuán shé fù
多诸夜叉及虎狼师子.虺蛇蝮
xiē rú shì mí rén zài xiǎn dào zhōng xū yú zhī
蝎.如是迷人.在险道中.须臾之
jiān jí zāo zhū dú yǒu yī zhī shí duō jiě dà
间.即遭诸毒.有一知识.多解大
shù shàn jìn shì dú nǎi jí yè chā zhū è dú
术.善禁是毒.乃及夜叉.诸恶毒
děng hū féng mí rén yù jìn xiǎn dào ér yǔ zhī
等.忽逢迷人.欲进险道.而语之



yán duō zāi nán zǐ wèi hé shì gù ér rù cǐ
言。咄哉男子。为何事故。而入此
lù yǒu hé yì shù néng zhì zhū dú shì mí lù
路。有何异术。能制诸毒。是迷路
rén hū wén shì yǔ fāng zhī xiǎn dào jí biàn tuì
人。忽闻是语。方知险道。即便退
bù qiú chū cǐ lù shì shàn zhī shí tí xié jiē
步。求出此路。是善知识。提携接
shǒu yǐn chū xiǎn dào miǎn zhū è dú zhì yú hǎo
手。引出险道。免诸恶毒。至于好
dào lìng dé ān lè ér yǔ zhī yán duō zāi mí
道。令得安乐。而语之言。咄哉迷
rén zì jīn yǐ hòu wù lǚ shì dào cǐ lù rù
人。自今以后。勿履是道。此路入
zhě zú nán dé chū fù sǔn xìng mìng shì mí lù
者。卒难得出。复损性命。是迷路
rén yì shēng gǎn zhòng lín bié zhī shí zhī shí yòu
人。亦生感重。临别之时。知识又
yán ruò jiàn qīn zhī jí zhū lù rén ruò nán ruò
言。若见亲知及诸路人。若男若
nǚ yán yú cǐ lù duō zhū dú è sàng shī xìng
女。言于此路。多诸毒恶。丧失性



mìng wú lìng shì zhòng zì qǔ qí sǐ shì gù dì
 命.无令是众.自取其死.是故地
 zàng pú sà jù dà cí bēi jiù bá zuì kǔ zhòng
 藏菩萨具大慈悲.救拔罪苦众
 shēng shēng tiān rén zhōng lìng shòu miào lè shì zhū zuì
 生.生天人中.令受妙乐.是诸罪
 zhòng zhī yè dào kǔ tuō dé chū lí yǒng bù zài
 众.知业道苦.脱得出离.永不再
 lì rú mí lù rén wù rù xiǎn dào yù shàn zhī
 历.如迷路人.误入险道.遇善知
 shí yǐn jiē lìng chū yǒng bù fù rù féng jiàn tā
 识.引接令出.永不复入.逢见他
 rén fù quàn mò rù zì yán yīn shì mí gù dé
 人.复劝莫入.自言因是迷故.得
 xiè tuō jìng gèng bù fù rù ruò zài lǚ jiàn yóu
 解脱竟.更不复入.若再履践.犹
 shàng mí wù bù jué jiù céng suǒ luò xiǎn dào huò
 尚迷误.不觉旧曾所落险道.或
 zhì shī mìng rú duò è qù dì zàng pú sà fāng
 致失命.如堕恶趣.地藏菩萨方
 biàn lì gù shǐ lìng xiè tuō shēng rén tiān zhōng xuán
 便力故.使令解脱.生人天中.旋



阎罗王众赞叹品第八

yòu zài rù ruò yè jié zhòng yǒng chǔ dì yù wú
又再入。若业结重。永处地狱。无
xiè tuō shí ěr shí è dú guǐ wáng hé zhǎng gōng
解脱时。尔时恶毒鬼王。合掌恭
jìng bái fó yán shì zūn wǒ děng zhū guǐ wáng
敬。白佛言。世尊。我等诸鬼王。
qí shù wú liàng zài yán fú tí huò lì yì rén
其数无量。在阎浮提。或利益人。
huò sǔn hài rén gè gè bù tóng rán shì yè bào
或损害人。各各不同。然是业报。
shǐ wǒ juàn shǔ yóu xíng shì jiè duō è shǎo shàn
使我眷属。游行世界。多恶少善。
guò rén jiā tíng huò chéng yì jù luò zhuāng yuán fáng
过人家。庭。或城邑聚落。庄园房
shě huò yǒu nán zǐ nǚ rén xiū máo fà shàn shì
舍。或有男子女人。修毛发善事。
nǎi zhì xuán yī fān yī gài shǎo xiāng shǎo huā gòng
乃至悬一幡一盖。少香少华。供
yǎng fó xiàng jí pú sà xiàng huò zhuǎn dú zūn jīng
养佛像及菩萨像。或转读尊经。
shāo xiāng gòng yǎng yī jù yī jì wǒ děng guǐ wáng
烧香供养。一句一偈。我等鬼王。



jìng lǐ shì rén rú guò qù xiàn zài wèi lái zhū
敬礼是人。如过去现在未来诸
fó chī zhū xiǎo guǐ gè yǒu dà lì jí tǔ dì
佛。敕诸小鬼。各有大力。及土地
fēn biàn lìng wèi hù bù lìng è shì hèng shì è
分。便令卫护。不令恶事横事。恶
bìng héng bìng nǎi zhì bù rú yì shì jìn yú cǐ
病横病。乃至不如意事。近于此
shě dēng chù hé kuàng rù mén fó zàn guǐ wáng shàn
舍等处。何况入门。佛赞鬼王。善
zāi shàn zāi rǔ děng jí yǔ yán luó néng rú shì
哉善哉。汝等及与阎罗。能如是
yōng hù shàn nán nǚ děng wú yì gào fàn wáng dì
拥护善男女等。吾亦告梵王帝
shì lìng wèi hù rǔ shuō shì yǔ shí huì zhōng yǒu
释。令卫护汝。说是语时。会中有
yī guǐ wáng míng yuē zhǔ mìng bái fó yán shì zūn
一鬼王。名曰主命。白佛言。世尊。
wǒ běn yè yuán zhǔ yán fú rén mìng shēng shí sǐ
我本业缘。主阎浮人命。生时死
shí wǒ jiē zhǔ zhī zài wǒ běn yuàn shēn yù lì
时。我皆主之。在我本愿。甚欲利



yì zì shì zhòngshēng bù huì wǒ yì zhì lìng shēng
益。自是众生。不会我意。致令生
sǐ jù bù dé ān hé yǐ gù shì yán fú tí
死。俱不得安。何以故。是阎浮提
rén chū shēng zhī shí bù wèn nán nǚ huò yù shēng
人。初生之时。不问男女。或欲生
shí dàn zuò shàn shì zēng yì shè zhái zì lìng tǔ
时。但作善事。增益舍宅。自令土
dì wú liàng huān xǐ yōng hù zǐ mǔ dé dà ān
地。无量欢喜。拥护子母。得大安
lè lì yì juàn shǔ huò yǐ shēng xià shèn wù shā
乐。利益眷属。或已生下。慎勿杀
hài qǔ zhū xiān wèi gōng jǐ chǎn mǔ jí guǎng jù
害。取诸鲜味。供给产母。及广聚
juàn shǔ yǐn jiǔ shí ròu gē yuè xián guǎn néng lìng
眷属。饮酒食肉。歌乐弦管。能令
zǐ mǔ bù dé ān lè hé yǐ gù shì chǎn nán
子母。不得安乐。何以故。是产难
shí yǒu wú shù è guǐ jí wǎng liǎng jīng mèi yù
时。有无数恶鬼及魍魉精魅。欲
shí xīng xiě shì wǒ zǎo lìng shè zhái tǔ dì líng
食腥血。是我早令舍宅土地灵



qí hè hù zǐ mǔ shǐ lìng ān lè ér dé lì
祇.荷护子母.使令安乐.而得利
yì rú shì zhī rén jiàn ān lè gù biàn hé shè
益.如是之人.见安乐故.便合设
fú dá zhū tǔ dì fān wéi shā hài jí jù juàn
福.答诸土地.翻为杀害.集聚眷
shǔ yǐ shì zhī gù fàn yāng zì shòu zǐ mǔ jù
属.以是之故.犯殃自受.子母俱
sǔn yòu yán fú tí lín mìng zhōng rén bù wèn shàn
损.又阎浮提临命终人.不问善
è wǒ yù lìng shì mìng zhōng zhī rén bù luò è
恶.我欲令是命终之人.不落恶
dào hé kuàng zì xiū shàn gēn zēng wǒ lì gù shì
道.何况自修善根.增我力故.是
yán fú tí xíng shàn zhī rén lín mìng zhōng shí yì
阎浮提行善之人.临命终时.亦
yǒu bǎi qiān è dào guǐ shén huò biàn zuò fù mǔ
有百千恶道鬼神.或变作父母.
nǎi zhì zhū juàn shǔ yīn jiē wáng rén lìng luò è
乃至诸眷属.引接亡人.令落恶
dào hé kuàng běn zào è zhě shì zūn rú shì yán
道.何况本造恶者.世尊.如是阎



fú tí nán zǐ nǚ rén lín mìng zhōng shí shén shí
浮提男子女人。临命终时。神识
hūn mèi bù biàn shàn è nǎi zhì yǎn ěr gèng wú
昏昧。不辨善恶。乃至眼耳。更无
jiàn wén shì zhū juàn shǔ dāng xū shè dà gòng yǎng
见闻。是诸眷属。当须设大供养。
zhuǎn dú zūn jīng niàn fó pú sà míng hào rú shì
转读尊经。念佛菩萨名号。如是
shàn yuán néng lìng wáng zhě lí zhū è dào zhū mó
善缘。能令亡者。离诸恶道。诸魔
guǐ shén xī jiē tuì sàn shì zūn yī qiè zhòng shēng
鬼神。悉皆退散。世尊。一切众生。
lín mìng zhōng shí ruò dé wén yī fó míng yī pú
临命终时。若得闻一佛名。一菩
sà míng huò dà shèng jīng diǎn yī jù yī jī wǒ
萨名。或大乘经典。一句一偈。我
guān rú shì bèi rén chú wú wú jiàn shā hài zhī
观如是辈人。除五无间杀害之
zuì xiǎo xiǎo è yè hé duò è qù zhě xún jí
罪。小小恶业。合堕恶趣者。寻即
xiè tuō fó gào zhǔ mìng guǐ wáng rǔ dà cí gù
解脱。佛告主命鬼王。汝大慈故。



néng fā rú shì dà yuàn yú shēng sǐ zhōng hù zhū
能发如是大愿.于生死中.护诸
zhòngshēng ruò wèi lái shì zhōng yǒu nán zǐ nǚ rén
众生.若未来世中.有男子女人.
zhì shēng sǐ shí rǔ mò tuì shì yuàn zǒng lìng xiè
至生死时.汝莫退是愿.总令解
tuō yǒng dé ān lè guǐ wáng bái fó yán yuàn bù
脱.永得安乐.鬼王白佛言.愿不
yǒu lǜ wǒ bì shì xíng niàn niàn yōng hù yán fú
有虑.我毕是形.念念拥护阎浮
zhòngshēng shēng shí sǐ shí jù dé ān lè dàn yuàn
众生.生时死时.俱得安乐.但愿
zhū zhòngshēng yú shēng sǐ shí xìn shòu wǒ yǔ wú
诸众生.于生死时.信受我语.无
bù xiè tuō huò dà lì yì ěr shí fó gào dì
不解脱.获大利益.尔时佛告地
zàng pú sà shì dà guǐ wáng zhǔ mìng zhě yǐ céng
藏菩萨.是大鬼王主命者.已曾
jīng bǎi qiān shēng zuò dà guǐ wáng yú shēng sǐ zhōng
经百千生.作大鬼王.于生死中.
yōng hù zhòngshēng shì dà shì cí bēi yuàn gù xiàn
拥护众生.是大士慈悲愿故.现



称佛名号品第九

dà guǐ shēn shí fēi guǐ yě què hòu guò yī bǎi
大鬼身。实非鬼也。却后过一百
qī shí jié dāng dé chéng fó hào yuē wú xiàng rú
七十劫。当得成佛。号曰无相如
lái jié míng ān lè shì jiè míng jìng zhù qí fó
来。劫名安乐。世界名净住。其佛
shòu mìng bù kě jì jié dì zàng shì dà guǐ
寿命。不可计劫。地藏。是大鬼
wáng qí shì rú shì bù kě sī yì suǒ dù tiān
王。其事如是。不可思议。所度天
rén yì bù kě xiàn liàng
人。亦不可限量。

chēng fó míng hào pǐn dì jiǔ
称佛名号品第九

ěr shí dì zàng pú sà mó hē sà bái
尔时地藏菩萨摩诃萨白
fó yán shì zūn wǒ jīn wèi wèi lái zhòng shēng yǎn
佛言。世尊。我今为未来众生。演
lì yì shì yú shēng sǐ zhōng dé dà lì yì wéi
利益事。于生死中。得大利益。唯
yuàn shì zūn tīng wǒ shuō zhī fó gào dì zàng pú
愿世尊。听我说之。佛告地藏菩



sà rǔ jīn yù xīng cí bēi jiù bá yī qiè zuì
萨.汝今欲兴慈悲.救拔一切罪
kǔ liù dào zhòng shēng yǎn bù sī yì shì jīn zhèng
苦六道众生.演不思議事.今正
shì shí wéi dāng sù shuō wú jí niè pán shǐ rǔ
是时.唯当速说.吾即涅槃.使汝
zǎo bì shì yuàn wú yì wú yōu xiàn zài wèi lái
早毕是愿.吾亦无忧现在未来
yī qiè zhòng shēng dì zàng pú sà bái fó yán
一切众生.地藏菩萨白佛言.
shì zūn guò qù wú liàng ā sēng qí jié yǒu fó
世尊.过去无量阿僧祇劫.有佛
chū shì hào wú biān shēn rú lái ruò yǒu nán zǐ
出世.号无边身如来.若有男子
nǚ rén wén shì fó míng zàn shēng gōng jìng jí dé
女人.闻是佛名.暂生恭敬.即得
chāo yuè sì shí jié shēng sǐ zhòng zuì hé kuàng sù
超越四十劫生死重罪.何况塑
huà xíng xiàng gòng yǎng zàn tàn qí rén huò fú wú
画形像.供养赞叹.其人获福.无
liàng wú biān yòu yú guò qù héng hé shā jié yǒu
量无边.又于过去恒河沙劫.有



称佛名号品第九

fó chū shì hào bǎo xìng rú lái ruò yǒu nán zǐ
佛出世。号宝性如来。若有男子
nǚ rén wén shì fó míng yī tán zhǐ qǐng fā xīn
女人。闻是佛名。一弹指顷。发心
guī yī shì rén yú wú shàng dào yǒng bù tuì zhuǎn
归依。是人于无上道。永不退转。
yòu yú guò qù yǒu fó chū shì hào bō tóu mó
又于过去。有佛出世。号波头摩
shèng rú lái ruò yǒu nán zǐ nǚ rén wén shì fó
胜如来。若有男子女人。闻是佛
míng lì yú ěr gēn shì rén dāng dé qiān fǎn shēng
名。历于耳根。是人当得千返生
yú liù yù tiān zhōng hé kuàng zhì xīn chēng niàn yòu
于六欲天中。何况志心称念。又
yú guò qù bù kě shuō bù kě shuō ā sēng qí
于过去不可说不可说阿僧祇
jié yǒu fó chū shì hào shī zǐ hǒu rú lái ruò
劫。有佛出世。号师子吼如来。若
yǒu nán zǐ nǚ rén wén shì fó míng yī niàn guī
有男子女人。闻是佛名。一念归
yī shì rén dé yù wú liàng zhū fó mó dǐng shòu
依。是人得遇无量诸佛。摩顶授



jì yòu yú guò qù yǒu fó chū shì hào jū liú
记.又于过去.有佛出世.号拘留
sūn fó ruò yǒu nán zǐ nǚ rén wén shì fó míng
孙佛.若有男子女人.闻是佛名.
zhì xīn zhān lǐ huò fù zàn tàn shì rén yú xián
志心瞻礼.或复赞叹.是人于贤
jié qiān fó huì zhōng wéi dà fàn wáng dé shòu shàng
劫千佛会中.为大梵王.得授上
jì yòu yú guò qù yǒu fó chū shì hào pí pó
记.又于过去.有佛出世.号毗婆
shī ruò yǒu nán zǐ nǚ rén wén shì fó míng yǒng
尸.若有男子女人.闻是佛名.永
bù duò è dào cháng shēng rén tiān shòu shèng miào lè
不堕恶道.常生人天.受胜妙乐.
yòu yú guò qù wú liàng wú shù héng hé shā jié
又于过去无量无数恒河沙劫.
yǒu fó chū shì hào bǎo shèng rú lái ruò yǒu nán
有佛出世.号宝胜如来.若有男
zǐ nǚ rén wén shì fó míng bì jìng bù duò è
子女人.闻是佛名.毕竟不堕恶
dào cháng zài tiān shàng shòu shèng miào lè yòu yú guò
道.常在天上.受胜妙乐.又于过



称佛名号品第九

qù yǒu fó chū shì hào bǎo xiàng rú lái ruò yǒu
去.有佛出世.号宝相如来.若有
nán zǐ nǚ rén wén shì fó míng shēng gōng jìng xīn
男子女人.闻是佛名.生恭敬心.
shì rén bù jiǔ dé ā luó hàn guǒ yòu yú guò
是人不久得阿罗汉果.又于过
qù wú liàng ā sēng qí jié yǒu fó chū shì hào
去无量阿僧祇劫.有佛出世.号
jiā shā chuáng rú lái ruò yǒu nán zǐ nǚ rén wén
袈裟幢如来.若有男子女人.闻
shì fó míng zhě chāo yī bǎi dà jié shēng sǐ zhī
是佛名者.超一百大劫生死之
zuì yòu yú guò qù yǒu fó chū shì hào dà tōng
罪.又于过去.有佛出世.号大通
shān wáng rú lái ruò yǒu nán zǐ nǚ rén wén shì
山王如来.若有男子女人.闻是
fó míng zhě shì rén dé yù héng hé shā fó guǎng
佛名者.是人得遇恒河沙佛.广
wéi shuō fǎ bì chéng pú tí yòu yú guò qù yǒu
为说法.必成菩提.又于过去有
jìng yuè fó shān wáng fó zhì shèng fó jìng míng wáng
净月佛.山王佛.智胜佛.净名王



fó zhì chéng jiù fó wú shàng fó miào shēng fó
佛.智成就佛.无上佛.妙声佛.
mǎn yuè fó yuè miàn fó yǒu rú shì děng bù kě
满月佛.月面佛.有如是等不可
shuō fó shì zūn xiàn zài wèi lái yī qiè zhòng shēng
说佛.世尊.现在未来.一切众生.
ruò tiān ruò rén ruò nán ruò nǚ dàn niàn dé yī
若天若人.若男若女.但念得一
fó míng hào gōng dé wú liàng hé kuàng duō míng shì
佛名号.功德无量.何况多名.是
zhòng shēng děng shēng shí sǐ shí zì dé dà lì zhōng
众生等.生时死时.自得大利.终
bù duò è dào ruò yǒu lín mìng zhōng rén jiā zhōng
不堕恶道.若有临命终人.家中
juàn shǔ nǎi zhì yī rén wèi shì bìng rén gāo shēng
眷属.乃至一人.为是病人.高声
niàn yī fó míng shì mìng zhōng rén chú wǔ wú jiàn
念一佛名.是命终人.除五无间
zuì yú yè bào děng xī dé xiāo miè shì wǔ wú
罪.余业报等.悉得消灭.是五无
jiàn zuì suī zhì jí zhòng dòng jīng yì jié liǎo bu
间罪.虽至极重.动经亿劫.了不



dé chū chéng sī lín mìng zhōng shí tā rén wèi qí
得出。承斯临命终时。他人为其
chēng niàn fó míng yú shì zuì zhōng yì jiàn xiāo miè
称念佛名。于是罪中。亦渐消灭。
hé kuàng zhòng shēng zì chēng zì niàn huò fú wú liàng
何况众生。自称自念。获福无量。
miè wú liàng zuì
灭无量罪。

jiào liàng bù shī gōng dé yuán pīn dì shí
校量布施功德缘品第十

ěr shí dì zàng pú sà mó hē sà chéng
尔时地藏菩萨摩诃萨。承
fó wēi shén cóng zuò ér qǐ hú guī hé zhǎng bái
佛威神。从座而起。胡跪合掌。白
fó yán shì zūn wǒ guān yè dào zhòng shēng jiào liàng
佛言。世尊。我观业道众生。校量
bù shī yǒu qīng yǒu zhòng yǒu yī shēng shòu fú yǒu
布施。有轻有重。有一生受福。有
shí shēng shòu fú yǒu bǎi shēng qiān shēng shòu dà fú
十生受福。有百生千生受大福
lì zhě shì shì yún hé wéi yuàn shì zūn wèi wǒ
利者。是事云何。唯愿世尊。为我



shuō zhī ěr shí fó gào dì zàng pú sà wú jīn
说之。尔时佛告地藏菩萨。吾今
yú dāo lì tiān gōng yī qiè zhòng huì shuō yán fú
于忉利天宫。一切众会。说阎浮
tí bù shī jiào liàng gōng dé qīng zhòng rǔ dāng dì
提布施。校量功德轻重。汝当谛
tīng wú wèi rǔ shuō dì zàng bái fó yán wǒ yí
听。吾为汝说。地藏白佛言。我疑
shì shì yuàn yào yù wén fó gào dì zàng pú sà
是事。愿乐欲闻。佛告地藏菩萨。
nán yán fú tí yǒu zhū guó wáng zǎi fǔ dà chén
南阎浮提。有诸国王。宰辅大臣。
dà zhǎng zhě dà chà lì dà pó luó mén děng ruò
大长者。大刹利。大婆罗门等。若
yù zuì xià pín qióng nǎi zhì lóng cán yīn yǎ lóng
遇最下贫穷。乃至癡残喑哑。聋
chī wú mù rú shì zhǒng zhǒng bù wán jù zhě shì
痴无目。如是种种不完具者。是
dà guó wáng děng yù bù shī shí ruò néng jù dà
大国王等。欲布施时。若能具大
cí bēi xià xīn hán xiào qīn shǒu biàn bù shī huò
慈悲下心含笑。亲手遍布施。或



shǐ rén shī ruǎn yán wèi yù shì guó wáng děng suǒ
使人施。软言慰谕。是国王等。所
huò fú lì rú bù shī bǎi héng hé shā fó gōng
获福利。如布施百恒河沙佛功
dé zhī lì hé yǐ gù yuán shì guó wáng děng yú
德之利。何以故。缘是国王等。于
shì zuì pín jiàn bèi jí bù wán jù zhě fā dà
是最贫贱辈及不完具者。发大
cí xīn shì gù fú lì yǒu rú cǐ bào bǎi qiān
慈心。是故福利。有如此报。百千
shēng zhōng cháng dé qī bǎo jù zú hé kuàng yī shí
生中。常得七宝具足。何况衣食
shòu yòng fù cì dì zàng ruò wèi lái shì yǒu zhū
受用。复次地藏。若未来世。有诸
guó wáng zhì pó luó mén děng yù fó tā sì huò
国王。至婆罗门等。遇佛塔寺。或
fó xíng xiàng nǎi zhì pú sà shēng wén pì zhī fó
佛形像。乃至菩萨。声闻。辟支佛
xiàng gōng zì yíng bàn gòng yǎng bù shī shì guó wáng
像。躬自营办。供养布施。是国王
děng dāng dé sān jié wéi dì shì shēn shòu shèng miào
等。当得三劫。为帝释身。受胜妙



lè ruò néng yǐ cǐ bù shī fú lì huí xiàng fǎ
乐.若能以此布施福利.回向法
jiè shì dà guó wáng děng yú shí jié zhōng cháng wéi
界.是大国王等.于十劫中.常为
dà fàn tiān wáng fù cì dì zàng ruò wèi lái shì
大梵天王.复次地藏.若未来世.
yǒu zhū guó wáng zhì pó luó mén děng yù xiān fó
有诸国王.至婆罗门等.遇先佛
tǎ miào huò zhì jīng xiàng huǐ huài pò luò nǎi néng
塔庙.或至经像.毁坏破落.乃能
fā xīn xiū bǔ shì guó wáng děng huò zì yíng bàn
发心修补.是国王等.或自营办.
huò quàn tā rén nǎi zhì bǎi qiān rén děng bù shī
或劝他人.乃至百千人等.布施
jié yuán shì guó wáng děng bǎi qiān shēng zhōng cháng wéi
结缘.是国王等.百千生中.常为
zhuǎn lún wáng shēn rú shì tā rén tóng bù shī zhě
转轮王身.如是他人.同布施者.
bǎi qiān shēng zhōng cháng wéi xiǎo guó wáng shēn gèng néng
百千生中.常为小国王身.更能
yú tǎ miào qián fā huí xiàng xīn rú shì guó wáng
于塔庙前.发回向心.如是国王.



nǎi jí zhū rén jìn chéng fó dào yǐ cǐ guǒ bào
乃及诸人。尽成佛道。以此果报。
wú liàng wú biān fù cì dì zàng wèi lái shì zhōng
无量无边。复次地藏。未来世中。
yǒu zhū guó wáng jí pó luó mén děng jiàn zhū lǎo
有诸国王及婆罗门等。见诸老
bìng jí shēng chǎn fù nǚ ruò yī niàn jiān jù dà
病及生产妇女。若一念间。具大
cí xīn bù shī yī yào yǐn shí wò jù shǐ lìng
慈心。布施医药。饮食卧具。使令
ān lè rú shì fú lì zuì bù sī yì yī bǎi
安乐。如是福利。最不思议。一百
jié zhōng cháng wéi jìng jū tiān zhǔ èr bǎi jié zhōng
劫中。常为净居天主。二百劫中。
cháng wéi liù yù tiān zhǔ bì jìng chéng fó yǒng bù
常为六欲天主。毕竟成佛。永不
duò è dào nǎi zhì bǎi qiān shēng zhōng ěr bù wén
堕恶道。乃至百千生中。耳不闻
kǔ shēng fù cì dì zàng ruò wèi lái shì zhōng yǒu
苦声。复次地藏。若未来世中。有
zhū guó wáng jí pó luó mén děng néng zuò rú shì
诸国王及婆罗门等。能作如是



bù shī huò fú wú liàng gèng néng huí xiàng bù wèn
布施.获福无量.更能回向.不问
duō shǎo bì jìng chéng fó hé kuàng shì fàn zhuǎn lún
多少.毕竟成佛.何况释梵转轮
zhī bào shì gù dì zàng pǔ quàn zhòng shēng dāng rú
之报.是故地藏.普劝众生.当如
shì xué fù cì dì zàng wèi lái shì zhōng ruò shàn
是学.复次地藏.未来世中.若善
nán zǐ shàn nǚ rén yú fó fǎ zhōng zhòng shǎo shàn
男子善女人.于佛法中.种少善
gēn máo fà shā chén děng xǔ suǒ shòu fú lì bù
根.毛发沙尘等许.所受福利.不
kě wéi yù fù cì dì zàng wèi lái shì zhōng ruò
可为喻.复次地藏.未来世中.若
yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén yù fó xíng xiàng pú
有善男子善女人.遇佛形像.菩
sà xíng xiàng pì zhī fó xíng xiàng zhuǎn lún wáng xíng
萨形像.辟支佛形像.转轮王形
xiàng bù shī gòng yǎng dé wú liàng fú cháng zài rén
像.布施供养.得无量福.常在人
tiān shòu shèng miào lè ruò néng huí xiàng fǎ jiè shì
天.受胜妙乐.若能回向法界.是



rén fú lì bù kě wéi yù fù cì dì zàng wèi
人福利.不可为喻.复次地藏.未
lái shì zhōng ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén yù
来世中.若有善男子善女人.遇
dà shèng jīng diǎn huò tīng wén yī jì yī jù fā
大乘经典.或听闻一偈一句.发
yīn zhòng xīn zàn tàn gōng jìng bù shī gòng yǎng shì
殷重心.赞叹恭敬.布施供养.是
rén huò dà guǒ bào wú liàng wú biān ruò néng huí
人获大果报.无量无边.若能回
xiàng fǎ jiè qí fú bù kě wéi yù fù cì dì
向法界.其福不可为喻.复次地
zàng ruò wèi lái shì zhōng yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ
藏.若未来世中.有善男子善女
rén yù fó tǎ sì dà shèng jīng diǎn xīn zhě
人.遇佛塔寺.大乘经典.新者.
bù shī gòng yǎng zhān lǐ zàn tàn gōng jìng hé zhǎng
布施供养.瞻礼赞叹.恭敬合掌.
ruò yù gù zhě huò huǐ huài zhě xiū bǔ yíng lǐ
若遇故者.或毁坏者.修补营理.
huò dú fā xīn huò quàn duō rén tóng gòng fā xīn
或独发心.或劝多人同共发心.



rú shì děng bèi sān shí shēng zhōng cháng wéi zhū xiǎo
如是等辈.三十生中.常为诸小
guó wáng tán yuè zhī rén cháng wéi lún wáng hái yǐ
国王.檀越之人.常为轮王.还以
shàn fǎ jiào huà zhū xiǎo guó wáng fù cì dì zàng
善法.教化诸小国王.复次地藏.
wèi lái shì zhōng ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén
未来世中.若有善男子善女人.
yú fó fǎ zhōng suǒ zhòng shàn gēn huò bù shī gòng
于佛法中.所种善根.或布施供
yǎng huò xiū bǔ tǎ sì huò zhuāng lǐ jīng diǎn
养.或修补塔寺.或装理经典.
nǎi zhì yī máo yī chén yī shā yī dī rú shì
乃至一毛一尘.一沙一涕.如是
shàn shì dàn néng huí xiàng fǎ jiè shì rén gōng dé
善事.但能回向法界.是人功德.
bǎi qiān shēng zhōng shòu shàng miào lè rú dàn huí xiàng
百千生中受上妙乐.如但回向
zì jiā juàn shǔ huò zì shēn lì yì rú shì zhī
自家眷属.或自身利益.如是之
guǒ jí sān shēng shòu lè shě yī dé wàn bào shì
果即三生受乐.舍一得万报.是



gù dì zàng bù shī yīn yuán qí shì rú shì
故地藏.布施因缘.其事如是.

dì shén hù fǎ pǐn dì shí yī
地神护法品第十一

ěr shí jiān láo dì shén bái fó yán shì
尔时坚牢地神白佛言.世

zūn wǒ cóng xī lái zhān shì dǐng lǐ wú liàng pú
尊.我从昔来.瞻视顶礼无量菩

sà mó hē sà jiē shì dà bù kě sī yì shén
萨摩诃萨.皆是大大不可思议神

tōng zhì huì guǎng dù zhòng shēng shì dì zàng pú sà
通智慧.广度众生.是地藏菩萨

mó hē sà yú zhū pú sà shì yuàn shēn zhòng shì
摩诃萨于诸菩萨.誓愿深重.世

zūn shì dì zàng pú sà yú yán fú tí yǒu dà
尊.是地藏菩萨于阎浮提.有大

yīn yuán rú wén shū pǔ xián guān yīn mí lè yì
因缘.如文殊普贤.观音弥勒.亦

huà bǎi qiān shēn xíng dù yú liù dào qí yuàn shàng
化百千身形.度于六道.其愿尚

yǒu bì jìng shì dì zàng pú sà jiào huà liù dào
有毕竟.是地藏菩萨教化六道



yī qiè zhòng shēng suǒ fā shì yuàn jié shù rú qiān
一切众生。所发誓愿劫数。如千
bǎi yì héng hé shā shì zūn wǒ guān wèi lái jí
百亿恒河沙。世尊。我观未来及
xiàn zài zhòng shēng yú suǒ zhù chù yú nán fāng qīng
现在众生。于所住处。于南方清
jié zhī dì yǐ tǔ shí zhú mù zuò qí kān shì
洁之地。以土石竹木。作其龕室。
shì zhōng néng sù huà nǎi zhì jīn yín tóng tiě zuò
是中能塑画。乃至金银铜铁。作
dì zàng xíng xiàng shāo xiāng gòng yǎng zhān lǐ zàn tàn
地藏形像。烧香供养。瞻礼赞叹。
shì rén jū chù jí dé shí zhǒng lì yì hé děng
是人居处。即得十种利益。何等
wéi shí yī zhě tǔ dì fēng rǎng èr zhě jiā
为十。一者。土地丰壤。二者。家
zhái yǒng ān sān zhě xiān wáng shēng tiān sì zhě
宅永安。三者。先亡生天。四者。
xiàn cún yì shòu wǔ zhě suǒ qiú suì yì liù zhě
现存益寿。五者。所求遂意。六者。
wú shuǐ huǒ zāi qī zhě xū hào pì chú bā zhě
无水火灾。七者。虚耗辟除。八者。



dù jué è mèng jiǔ zhě chū rù shén hù shí zhě
杜绝恶梦.九者.出入神护.十者.
duō yù shèng yīn shì zūn wèi lái shì zhōng jí xiàn
多遇圣因.世尊.未来世中及现
zài zhòng shēng ruò néng yú suǒ zhù chù fāng miàn zuò
在众生.若能于所住处方面.作
rú shì gòng yǎng dé rú shì lì yì fù bái fó
如是供养.得如是利益.复白佛
yán shì zūn wèi lái shì zhōng ruò yǒu shàn nán zǐ
言.世尊.未来世中.若有善男子
shàn nǚ rén yú suǒ zhù chù yǒu cǐ jīng diǎn jí
善女人.于所住处.有此经典及
pú sà xiàng shì rén gèng néng zhuǎn dú jīng diǎn gòng
菩萨像.是人更能转读经典.供
yǎng pú sà wǒ cháng rì yè yǐ běn shén lì wèi
养菩萨.我常日夜.以本神力.卫
hù shì rén nǎi zhì shuǐ huǒ dào zéi dà hèng xiǎo
护是人.乃至水火盗贼.大横小
hèng yī qiè è shì xī jiē xiāo miè fó gào jiān
横.一切恶事.悉皆消灭.佛告坚
láo dì shén rǔ dà shén lì zhū shén shǎo jí hé
牢地神.汝大神力.诸神少及.何



yǐ gù yán fú tǔ dì xī méng rǔ hù nǎi zhì
以故. 阎浮土地. 悉蒙汝护. 乃至
cǎo mù shā shí dào má zhú wěi gǔ mǐ bǎo bèi
草木沙石. 稻麻竹苇. 谷米宝贝.
cóng dì ér yǒu jiē yīn rǔ lì yòu dāng chēng yáng
从地而有. 皆因汝力. 又当称扬
dì zàng pú sà lì yì zhī shì rǔ zhī gōng dé
地藏菩萨利益之事. 汝之功德
jí yǐ shén tōng bǎi qiān bèi yú cháng fèn dì shén
及以神通. 百千倍于常分地神.
ruò wèi lái shì zhōng yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén
若未来世中. 有善男子善女人.
gòng yǎng pú sà jí zhuǎn dú shì jīng dàn yī dì
供养菩萨及转读是经. 但依地
zàng běn yuàn jīng yī shì xiū xíng zhě rǔ yǐ běn
藏本愿经一事修行者. 汝以本
shén lì ér yōng hù zhī wù lìng yī qiè zāi hài
神力而拥护之. 勿令一切灾害
jí bù rú yì shì zhé wén yú ěr hé kuàng lìng
及不如意事. 辄闻于耳. 何况令
shòu fēi dàn rǔ dú hù shì rén gù yì yǒu shì
受. 非但汝独护是人故. 亦有释



fàn juàn shǔ zhū tiān juàn shǔ yōng hù shì rén
梵眷属.诸天眷属.拥护是人.

hé gù dé rú shì shèng xián yōng hù jiē yóu zhān
何故得如是圣贤拥护.皆由瞻

lǐ dì zàng xíng xiàng jí zhuǎn dú shì běn yuàn jīng
礼地藏形像及转读是本愿经

gù zì rán bì jìng chū lí kǔ hǎi zhèng niè pán
故.自然毕竟出离苦海.证涅槃

lè yǐ shì zhī gù dé dà yōng hù
乐.以是之故.得大拥护.

jiàn wén lì yì pǐn dì shí èr
见闻利益品第十二

ěr shí shì zūn cóng dǐng mén shàng fàng bǎi
尔时世尊从顶门上.放百

qiān wàn yì dà háo xiàngguāng suǒ wèi bái háo xiàng
千万亿大毫相光.所谓白毫相

guāng dà bái háo xiàngguāng ruì háo xiàngguāng dà ruì
光.大白毫相光.瑞毫相光.大瑞

háo xiàngguāng yù háo xiàngguāng dà yù háo xiàngguāng
毫相光.玉毫相光.大玉毫相光.

zǐ háo xiàngguāng dà zǐ háo xiàngguāng qīng háo xiàng
紫毫相光.大紫毫相光.青毫相



guāng dà qīng háo xiàngguāng bì háo xiàngguāng dà bì
 光.大青毫相光.碧毫相光.大碧
 háo xiàngguāng hóng háo xiàngguāng dà hóng háo xiàngguāng
 毫相光.红毫相光.大红毫相光.
 lǜ háo xiàngguāng dà lǜ háo xiàngguāng jīn háo xiàng
 绿毫相光.大绿毫相光.金毫相
 guāng dà jīn háo xiàngguāng qìng yún háo xiàngguāng dà
 光.大金毫相光.庆云毫相光.大
 qìng yún háo xiàngguāng qiān lún háo guāng dà qiān lún
 庆云毫相光.千轮毫光.大千轮
 háo guāng bǎo lún háo guāng dà bǎo lún háo guāng rì
 毫光.宝轮毫光.大宝轮毫光.日
 lún háo guāng dà rì lún háo guāng yuè lún háo guāng
 轮毫光.大日轮毫光.月轮毫光.
 dà yuè lún háo guāng gōng diàn háo guāng dà gōng diàn
 大月轮毫光.宫殿毫光.大宫殿
 háo guāng hǎi yún háo guāng dà hǎi yún háo guāng yú
 毫光.海云毫光.大海云毫光.于
 dǐng mén shàng fàng rú shì děng háo xiàngguāng yì chū
 顶门上.放如是等毫相光已.出
 wēi miào yīn gào zhū dà zhòng tiān lóng bā bù rén
 微妙音.告诸大众.天龙八部.人



fēi rén děng tīng wú jīn rì yú dāo lì tiān gōng
非人等。听吾今日于忉利天宫。
chēng yáng zàn tàn dì zàng pú sà yú rén tiān zhōng
称扬赞叹地藏菩萨。于人天中。
lì yì děng shì bù sī yì shì chāo shèng yīn shì
利益等事。不思議事。超圣因事。
zhèng shí dì shì bì jìng bù tuì ā nòu duō luó
证十地事。毕竟不退阿耨多罗
sān miǎo sān pú tí shì shuō shì yǔ shí huì zhōng
三藐三菩提事。说是语时。会中
yǒu yī pú sà mó hē sà míng guān shì yīn cóng
有一菩萨摩诃萨。名观世音。从
zuò ér qǐ hú guì hé zhǎng bái fó yán shì zūn
座而起。胡跪合掌白佛言。世尊。
shì dì zàng pú sà mó hē sà jù dà cí bēi
是地藏菩萨摩诃萨具大慈悲。
lián mǐn zuì kǔ zhòng shēng yú qiān wàn yì shì jiè
怜愍罪苦众生。于千万亿世界。
huà qiān wàn yì shēn suǒ yǒu gōng dé jí bù sī
化千万亿身。所有功德及不思
yì wēi shén zhī lì wǒ wén shì zūn yǔ shí fāng
议威神之力。我闻世尊与十方



wú liàng zhū fó yì kǒu tóng yīn zàn tàn dì zàng
 无量诸佛.异口同音.赞叹地藏
 pú sà yún zhèng shǐ guò qù xiàn zài wèi lái zhū
 菩萨云.正使过去现在未来诸
 fó shuō qí gōng dé yóu bù néng jìn xiàng zhě yòu
 佛.说其功德.犹不能尽.向者又
 méng shì zūn pǔ gào dà zhòng yù chēng yáng dì zàng
 蒙世尊.普告大众.欲称扬地藏
 lì yì děng shì wéi yuàn shì zūn wèi xiàn zài wèi
 利益等事.唯愿世尊.为现在未
 lái yī qiè zhòng shēng chēng yáng dì zàng bù sī yì
 来一切众生.称扬地藏.不思議
 shì lìng tiān lóng bā bù zhān lǐ huò fú fó gào
 事.令天龙八部瞻礼.获福.佛告
 guān shì yīn pú sà rǔ yú suǒ pó shì jiè yǒu
 观世音菩萨.汝于娑婆世界.有
 dà yīn yuán ruò tiān ruò lóng ruò nán ruò nǚ ruò
 大因缘.若天若龙.若男若女.若
 shén ruò guǐ nǎi zhì liù dào zuì kǔ zhòng shēng wén
 神若鬼.乃至六道罪苦众生.闻
 rǔ míng zhě jiàn rǔ xíng zhě liàn mù rǔ zhě zàn
 汝名者.见汝形者.恋慕汝者.赞



tàn rǔ zhě shì zhū zhòngshēng yú wú shàng dào bì
叹汝者。是诸众生。于无上道。必
bù tuì zhuǎn chángshēng rén tiān jù shòu miào lè yīn
不退转。常生人天。具受妙乐。因
guǒ jiāng shú yù fó shòu jì rǔ jīn jù dà cí
果将熟。遇佛授记。汝今具大慈
bēi lián mǐn zhòngshēng jí tiān lóng bā bù tīng wú
悲。怜愍众生及天龙八部。听吾
xuān shuō dì zàng pú sà bù sī yì lì yì zhī
宣说地藏菩萨不思議利益之
shì rǔ dāng dì tīng wú jīn shuō zhī guān shì yīn
事。汝当谛听。吾今说之。观世音
yán wéi rán shì zūn yuàn yào yù wén fó gào
言。唯然。世尊。愿乐欲闻。佛告
guān shì yīn pú sà wèi lái xiàn zài zhū shì jiè
观世音菩萨。未来现在诸世界
zhōng yǒu tiān rén shòu tiān fú jìn yǒu wǔ shuāixiàng
中。有天人受天福尽。有五衰相
xiàn huò yǒu duò yú è dào zhī zhě rú shì tiān
现。或有堕于恶道之者。如是天
rén ruò nán ruò nǚ dāng xiàn xiàng shí huò jiàn dì
人。若男若女。当现相时。或见地



zàng pú sà xíng xiàng huò wén dì zàng pú sà míng
藏菩萨形像。或闻地藏菩萨名。

yī zhān yī lǐ shì zhū tiān rén zhuǎn zēng tiān fú
一瞻一礼。是诸天人。转增天福。

shòu dà kuài lè yǒng bù duò sān è dào bào hé
受大快乐。永不堕三恶道报。何

kuàng jiàn wén pú sà yǐ zhū xiāng huā yī fú yǐn
况见闻菩萨。以诸香华。衣服饮

shí bǎo bèi yīng luò bù shī gòng yǎng suǒ huò gōng
食。宝贝瓔珞。布施供养。所获功

dé fú lì wú liàng wú biān fù cì guān shì yīn
德福利。无量无边。复次观世音。

ruò wèi lái xiàn zài zhū shì jiè zhōng liù dào zhòng
若未来现在诸世界中。六道众

shēng lín mìng zhōng shí dé wén dì zàng pú sà míng
生临命终时。得闻地藏菩萨名。

yī shēng lì ěr gēn zhě shì zhū zhòng shēng yǒng bù
一声历耳根者。是诸众生。永不

lì sān è dào kǔ hé kuàng lín mìng zhōng shí fù
历三恶道苦。何况临命终时。父

mǔ juàn shǔ jiāng shì mìng zhōng rén shě zhái cái wù
母眷属。将是命终人。舍宅财物。



bǎo bèi yī fú sù huà dì zàng xíng xiàng huò shǐ
宝 贝 衣 服 . 塑 画 地 藏 形 像 . 或 使
bìng rén wèi zhōng zhī shí yǎn ěr jiàn wén zhī dào
病 人 未 终 之 时 . 眼 耳 见 闻 . 知 道
juàn shǔ jiāng shè zhái bǎo bèi děng wèi qí zì shēn
眷 属 . 将 舍 宅 宝 贝 等 . 为 其 自 身 .
sù huà dì zàng pú sà xíng xiàng shì rén ruò shì
塑 画 地 藏 菩 萨 形 像 . 是 人 若 是
yè bào hé shòu zhòng bìng zhě chéng sī gōng dé xún
业 报 . 合 受 重 病 者 . 承 斯 功 德 . 寻
jí chú yù shòu mìng zēng yì shì rén ruò shì yè
即 除 愈 . 寿 命 增 益 . 是 人 若 是 业
bào mìng jìn yīng yǒu yī qiè zuì zhàng yè zhàng hé
报 命 尽 . 应 有 一 切 罪 障 业 障 . 合
duò è qù zhě chéng sī gōng dé mìng zhōng zhī hòu
堕 恶 趣 者 . 承 斯 功 德 . 命 终 之 后 .
jí shēng rén tiān shòu shèng miào lè yī qiè zuì zhàng
即 生 人 天 . 受 胜 妙 乐 . 一 切 罪 障 .
xī jiē xiāo miè fù cì guān shì yīn pú sà ruò
悉 皆 消 灭 . 复 次 观 世 音 菩 萨 . 若
wèi lái shì yǒu nán zǐ nǚ rén huò rǔ bǔ shí
未 来 世 . 有 男 子 女 人 . 或 乳 哺 时 .



huò sān suì wǔ suì shí suì yǐ xià wáng shī fù
或三岁五岁十岁以下.亡失父
mǔ nǎi jí wáng shī xiōng dì zǐ mèi shì rén nián
母.乃及亡失兄弟姊妹.是人年
jì zhǎng dà sī yì fù mǔ jí zhū juàn shǔ bù
既长大.思忆父母及诸眷属.不
zhī luò zài hé qù shēng hé shì jiè shēng hé tiān
知落在何趣.生何世界.生何天
zhōng shì rén ruò néng sù huà dì zàng pú sà xíng
中.是人若能塑画地藏菩萨形
xiàng nǎi zhì wén míng yī zhān yī lǐ yī rì zhì
像.乃至闻名.一瞻一礼.一日至
qī rì mò tuì chū xīn wén míng jiàn xíng zhān lǐ
七日.莫退初心.闻名见形.瞻礼
gòng yǎng shì rén juàn shǔ jiǎ yīn yè gù duò è
供养.是人眷属.假因业故.堕恶
qù zhě jì dāng jié shù chéng sī nán nǚ xiōng dì
趣者.计当劫数.承斯男女.兄弟
zǐ mèi sù huà dì zàng xíng xiàng zhān lǐ gōng dé
姊妹.塑画地藏形像.瞻礼功德.
xún jí xiè tuō shēng rén tiān zhōng shòu shèng miào lè
寻即解脱.生人天中受胜妙乐



zhě jí chéng sī gōng dé zhuǎn zēng shèng yīn shòu wú
者。即承斯功德。转增圣因。受无
liàng lè shì rén gèng néng sān qī rì zhōng yī xīn
量乐。是人更能三七日中。一心
zhān lǐ dì zàng xíng xiàng niàn qí míng zì mǎn yú
瞻礼地藏形像。念其名字。满于
wàn biàn dāng dé pú sà xiàn wú biān shēn jù gào
万遍。当得菩萨。现无边身。具告
shì rén juàn shǔ shēng jiè huò yú mèng zhōng pú sà
是人。眷属生界。或于梦中。菩萨
xiàn dà shén lì qīn lǐng shì rén yú zhū shì jiè
现大神力。亲领是人。于诸世界。
jiàn zhū juàn shǔ gèng néng měi rì niàn pú sà míng
见诸眷属。更能每日念菩萨名
qiān biàn zhì yú qiān rì shì rén dāng dé pú sà
千遍。至于千日。是人当得菩萨
qiǎn suǒ zài tǔ dì guǐ shén zhōng shēn wèi hù xiàn
遣所在土地鬼神。终身卫护。现
shì yī shí fēng yì wú zhū jí kǔ nǎi zhì hèng
世衣食丰溢。无诸疾苦。乃至横
shì bù rù qí mén hé kuàng jí shēn shì rén bì
事不入其门。何况及身。是人毕



jìng dé pú sà mó dǐng shòu jì fù cì guān shì
竟得菩萨摩顶授记。复次观世
yīn pú sà ruò wèi lái shì yǒu shàn nán zǐ shàn
音菩萨。若未来世。有善男子善
nǚ rén yù fā guǎng dà cí xīn jiù dù yī qiè
女人。欲发广大慈心。救度一切
zhòng shēng zhě yù xiū wú shàng pú tí zhě yù chū
众生者。欲修无上菩提者。欲出
lí sān jiè zhě shì zhū rén děng jiàn dì zàng xíng
离三界者。是诸人等。见地藏形
xiàng jí wén míng zhě zhì xīn guī yī huò yǐ xiāng
像及闻名者。至心归依。或以香
huā yī fú bǎo bèi yǐn shí gòng yǎng zhān lǐ shì
华衣服。宝贝饮食。供养瞻礼。是
shàn nán nǚ děng suǒ yuàn sù chéng yǒng wú zhàng ài
善男女等。所愿速成。永无障碍。
fù cì guān shì yīn ruò wèi lái shì yǒu shàn nán
复次观世音。若未来世。有善男
zǐ shàn nǚ rén yù qiú xiàn zài wèi lái bǎi qiān
子善女人。欲求现在未来。百千
wàn yì děng yuàn bǎi qiān wàn yì děng shì dàn dāng
万亿等愿。百千万亿等事。但当



guī yī zhān lǐ gòng yǎng zàn tàn dì zàng pú sà
归依瞻礼.供养赞叹.地藏菩萨
xíng xiàng rú shì suǒ yuàn suǒ qiú xī jiē chéng jiù
形像.如是所愿所求.悉皆成就.
fù yuàn dì zàng pú sà jù dà cí bēi yǒng yōng
复愿地藏菩萨具大慈悲.永拥
hù wǒ shì rén yú shuì mèng zhōng jí dé pú sà
护我.是人于睡梦中.即得菩萨
mó dǐng shòu jì fù cì guān shì yīn pú sà ruò
摩顶授记.复次观世音菩萨.若
wèi lái shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén yú dà shèng jīng
未来世.善男子善女人.于大乘经
diǎn shēn shēng zhēn zhòng fā bù sī yì xīn yù dú
典.深生珍重.发不思議心.欲读
yù sòng zòng yù míng shī jiāo shì lìng shú xuán dé
欲诵.纵遇明师.教视令熟.旋得
xuán wàng dòng jīng nián yuè bù néng dú sòng shì shàn
旋忘.动经年月.不能读诵.是善
nán zǐ děng yǒu sù yè zhàng wèi dé xiāo chú gù
男子等.有宿业障.未得消除.故
yú dà shèng jīng diǎn wú dú sòng xìng rú shì zhī
于大乘经典.无读诵性.如是之



rén wén dì zàng pú sà míng jiàn dì zàng pú sà
 人。闻地藏菩萨名。见地藏菩萨
 xiàng jù yǐ běn xīn gōng jìng chén bái gèng yǐ xiāng
 像。具以本心。恭敬陈白。更以香
 huā yī fú yīn shí yī qiè wán jù gòng yǎng
 华。衣服。饮食。一切玩具。供养
 pú sà yǐ jìng shuǐ yī zhǎn jīng yī rì yī yè
 菩萨。以净水一盏。经一日一夜。
 ān pú sà qián rán hòu hé zhǎng qǐng fú huí shǒu
 安菩萨前。然后合掌请服。回首
 xiàng nán lín rù kǒu shí zhì xīn zhèng zhòng fú shuǐ
 向南。临入口时。至心郑重。服水
 jì bì shèn wǔ xīn jiǔ ròu xié yín wàng yǔ jí
 既毕。慎五辛酒肉。邪淫妄语及
 zhū shā hài yī qī rì huò sān qī rì shì shàn
 诸杀害。一七日。或三七日。是善
 nán zǐ shàn nǚ rén yú shuì mèng zhōng jù jiàn dì
 男子善女人。于睡梦中。具见地
 zàng pú sà xiàn wú biān shēn yú shì rén chù shòu
 藏菩萨现无边身。于是人处。授
 guàn dǐng shuǐ qí rén mèng jué jí huò cōng míng yīng
 灌顶水。其人梦觉。即获聪明。应



shì jīng diǎn yī lì ěr gēn jí dāng yǒng jì gèng
是经典。一历耳根。即当永记。更
bù wàng shī yī jù yī jì fù cì guān shì yīn
不忘失一句一偈。复次观世音
pú sà ruò wèi lái shì yǒu zhū rén děng yī shí
菩萨。若未来世。有诸人等。衣食
bù zú qiú zhě guāi yuàn huò duō bìng jí huò duō
不足。求者乖愿。或多病疾。或多
xiōngshuāi jiā zhái bù ān juàn shǔ fēn sǎn huò zhū
凶衰。家宅不安。眷属分散。或诸
hèng shì duō lái wǔ shēn shuì mèng zhī jiān duō yǒu
横事。多来忤身。睡梦之间。多有
jīng bù rú shì rén děng wén dì zàng míng jiàn dì
惊怖。如是人等。闻地藏名。见地
zàng xíng zhì xīn gōng jìng niàn mǎn wàn biàn shì zhū
藏形。至心恭敬。念满万遍。是诸
bù rú yì shì jiàn jiàn xiāo miè jí dé ān lè
不如意事。渐渐消灭。即得安乐。
yī shí fēng yì nǎi zhì yú shuì mèng zhōng xī jiē
衣食丰溢。乃至至于睡梦中。悉皆
ān lè fù cì guān shì yīn pú sà ruò wèi lái
安乐。复次观世音菩萨。若未来



shì yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén huò yīn zhì shēng
世.有善男子善女人.或因治生.
huò yīn gōng sī huò yīn shēng sǐ huò yīn jí shì
或因公私.或因生死.或因急事.
rù shān lín zhōng guò dù hé hǎi nǎi jí dà shuǐ
入山林中.过渡河海.乃及大水.
huò jīng xiǎn dào shì rén xiān dāng niàn dì zàng pú
或经险道.是人先当念地藏菩
sà míng wàn biàn suǒ guò tǔ dì guǐ shén wèi hù
萨名万遍.所过土地.鬼神卫护.
xíng zhù zuò wò yǒng bǎo ān lè nǎi zhì féng yú
行住坐卧.永保安乐.乃至逢于
hǔ láng shī zǐ yī qiè dú hài bù néng sǔn zhī
虎狼师子.一切毒害.不能损之.
fó gào guān shì yīn pú sà shì dì zàng pú sà
佛告观世音菩萨.是地藏菩萨
yú yán fú tí yǒu dà yīn yuán ruò shuō yú zhū
于阎浮提.有大因缘.若说于诸
zhòng shēng jiàn wén lì yì děng shì bǎi qiān jié zhōng
众生.见闻利益等事.百千劫中.
shuō bù néng jìn shì gù guān shì yīn rǔ yǐ shén
说不能尽.是故观世音.汝以神



lì liú bù shì jīng lìng suǒ pó shì jiè zhòngshēng
力·流布是经·令娑婆世界众生·
bǎi qiān wàn jié yǒng shòu ān lè ěr shí shì zūn
百千万劫·永受安乐·尔时世尊·
ér shuō jì yán
而说偈言·

wú guān dì zàng wēi shén lì
吾观地藏威神力
héng hé shā jié shuō nán jìn
恒河沙劫说难尽
jiàn wén zhān lǐ yī niàn jiān
见闻瞻礼一念间
lì yì rén tiān wú liàng shì
利益人天无量事
ruò nán ruò nǚ ruò lóng shén
若男若女若龙神
bào jìn yīng dāng duò è dào
报尽应当堕恶道
zhì xīn guī yī dà shì shēn
至心归依大士身
shòu mìng zhuǎn zēng chú zuì zhàng
寿命转增除罪障



shǎo shī fù mǔ ēn ài zhě
少失父母恩爱者
wèi zhī hún shén zài hé qù
未知魂神在何趣
xiōng dì zī mèi jí zhū qīn
兄弟姊妹及诸亲
shēngzhǎng yǐ lái jiē bù shí
生长以来皆不识
huò sù huò huà dà shì shēn
或塑或画大士身
bēi liàn zhān lǐ bù zàn shě
悲恋瞻礼不暂舍
sān qī rì zhōng niàn qí míng
三七日中念其名
pú sà dāng xiàn wú biān tǐ
菩萨当现无边体
shì qí juàn shǔ suǒ shēng jiè
示其眷属所生界
zòng duò è qù xún chū lí
纵堕恶趣寻出离
ruò néng bù tuì shì chū xīn
若能不退是初心



jí huò mó dǐng shòu shèng jì
即获摩顶受圣记
yù xiū wú shàng pú tí zhě
欲修无上菩提者
nǎi zhì chū lí sān jiè kǔ
乃至出离三界苦
shì rén jì fā dà bēi xīn
是人既发大悲心
xiān dāng zhān lǐ dà shì xiàng
先当瞻礼大士像
yī qiè zhū yuàn sù chéng jiù
一切诸愿速成就
yǒng wú yè zhàng néng zhē zhǐ
永无业障能遮止
yǒu rén fā xīn niàn jīng diǎn
有人发心念经典
yù dù qún mí chāo bī àn
欲度群迷超彼岸
suī lì shì yuàn bù sī yì
虽立是愿不思議
xuán dú xuán wàng duō fèi shī
旋读旋忘多废失



sī rén yǒu yè zhàng huò gù
斯人有业障惑故

yú dà shèng jīng bù néng jì
于大乘经不能记

gòng yǎng dì zàng yǐ xiāng huā
供养地藏以香华

yī fú yǐn shí zhū wán jù
衣服饮食诸玩具

yǐ jìng shuǐ ān dà shì qián
以净水安大士前

yī rì yī yè qiú fú zhī
一日一夜求服之

fā yīn zhòng xīn shèn wǔ xīn
发殷重心慎五辛

jiǔ ròu xié yín jí wàng yǔ
酒肉邪淫及妄语

sān qī rì nèi wù shā hài
三七日内勿杀害

zhì xīn sī niàn dà shì míng
至心思念大士名

jí yú mèng zhōng jiàn wú biān
即于梦中见无边



jué lái biàn dé lì gēn ěr

觉来便得利根耳

yīng shì jīng jiào lì ěr wén

应是经教历耳闻

qiān wàn shēngzhōng yǒng bù wàng

千万生中永不忘

yǐ shì dà shì bù sī yì

以是大士不思議

néng shǐ sī rén huò cǐ huì

能使斯人获此慧

pín qióngzhòngshēng jí jí bìng

贫穷众生及疾病

jiā zhái xiōngshuāi juàn shǔ lí

家宅凶衰眷属离

shuì mèng zhī zhōng xī bù ān

睡梦之中悉不安

qiú zhě guāi wéi wú chēng suì

求者乖违无称遂

zhì xīn zhān lǐ dì zàng xiàng

至心瞻礼地藏像

yī qiè è shì jiē xiāo miè

一切恶事皆消灭



zhì yú mèng zhōng jìn dé ān

至于梦中尽得安

yī shí fēng ráo shén guǐ hù

衣食丰饶神鬼护

yù rù shān lín jí dù hǎi

欲入山林及渡海

dú è qín shòu jí è rén

毒恶禽兽及恶人

è shén è guǐ bìng è fēng

恶神恶鬼并恶风

yī qiè zhū nàn zhū kǔ nǎo

一切诸难诸苦恼

dàn dāng zhān lǐ jí gòng yǎng

但当瞻礼及供养

dì zàng pú sà dà shì xiàng

地藏菩萨大士像

rú shì shān lín dà hǎi zhōng

如是山林大海中

yīng shì zhū è jiē xiāo miè

应是诸恶皆消灭

guān yīn zhì xīn tīng wú shuō

观音至心听吾说



dì zàng wú jìn bù sī yì
地藏无尽不思议

bǎi qiān wàn jié shuō bù zhōu
百千万劫说不周

guǎng xuān dà shì rú shì lì
广宣大士如是力

dì zàng míng zì rén ruò wén
地藏名字人若闻

nǎi zhì jiàn xiàng zhān lǐ zhě
乃至见像瞻礼者

xiāng huā yī fú yīn shí fèng
香华衣服饮食奉

gòng yǎng bǎi qiān shòu miào lè
供养百千受妙乐

ruò néng yǐ cǐ huí fǎ jiè
若能以此回法界

bì jìng chéng fó chāo shēng sǐ
毕竟成佛超生死

shì gù guān yīn rǔ dāng zhī
是故观音汝当知

pǔ gào héng shā zhū guó tǔ
普告恒沙诸国土



zhǔ lěi rén tiān pǐn dì shí sān
嘱累人天品第十三

ěr shí shì zūn jǔ jīn sè bì yòu mó
 尔时世尊.举金色臂.又摩

dì zàng pú sà mó hē sà dǐng ér zuò shì yán
 地藏菩萨摩诃萨顶.而作是言.

dì zàng dì zàng rǔ zhī shén lì bù kě sī yì
 地藏地藏.汝之神力不可思议.

rǔ zhī cí bēi bù kě sī yì rǔ zhī zhì huì
 汝之慈悲不可思议.汝之智慧

bù kě sī yì rǔ zhī biàn cái bù kě sī yì
 不可思议.汝之辩才不可思议.

zhèng shǐ shí fāng zhū fó zàn tàn xuān shuō rǔ zhī
 正使十方诸佛赞叹宣说汝之

bù sī yì shì qiān wàn jié zhōng bù néng dé jìn
 不思議事.千万劫中不能得尽.

dì zàng dì zàng jì wú jīn rì zài dāo lì tiān
 地藏地藏.记吾今日在忉利天

zhōng yú bǎi qiān wàn yì bù kě shuō bù kě shuō
 中.于百千万亿不可说不可说

yī qiè zhū fó pú sà tiān lóng bā bù dà huì
 一切诸佛菩萨.天龙八部.大会



zhī zhōng zài yǐ rén tiān zhū zhòng shēng děng wèi chū
之中.再以人天诸众生等.未出
sān jiè zài huǒ zhái zhōng zhě fù zhǔ yú rǔ wú
三界.在火宅中者.付嘱于汝.无
lìng shì zhū zhòng shēng duò è qù zhōng yī rì yī
令是诸众生.堕恶趣中.一日一
yè hé kuàng gèng luò wú wú jiàn jí ā bí dì
夜.何况更落五无间及阿鼻地
yù dòng jīng qiān wàn yì jié wú yǒu chū qī dì
狱.动经千万亿劫.无有出期.地
zàng shì nán yán fú tí zhòng shēng zhì xìng wú dìng
藏.是南阎浮提众生.志性无定.
xí è zhě duō zòng fā shàn xīn xū yú jí tuì
习恶者多.纵发善心.须臾即退.
ruò yù è yuán niàn niàn zēng zhǎng yǐ shì zhī gù
若遇恶缘.念念增长.以是之故.
wú fēn shì xíng bǎi qiān yì huà dù suí qí gēn
吾分是形.百千亿化度.随其根
xìng ér dù tuō zhī dì zàng wú jīn yīn qín
性.而度脱之.地藏.吾今殷勤.
yǐ tiān rén zhòng fù zhǔ yú rǔ wèi lái zhī shì
以天人众.付嘱于汝.未来之世.



ruò yǒu tiān rén jí shàn nán zǐ shàn nǚ rén yú
若有天人及善男子善女人。于
fó fǎ zhōng zhòng shǎo shàn gēn yī máo yī chén yī
佛法中。种少善根。一毛一尘。一
shā yī dī rǔ yǐ dào lì yōng hù shì rén jiàn
沙一涕。汝以道力。拥护是人。渐
xiū wú shàng wù lìng tuì shī fù cì dì zàng wèi
修无上。勿令退失。复次地藏。未
lái shì zhōng ruò tiān ruò rén suí yè bào yìng luò
来世中。若天若人。随业报应。落
zài è qù lín duò qù zhōng huò zhì mén shǒu shì
在恶趣。临堕趣中。或至门首。是
zhū zhòng shēng ruò néng niàn dé yī fó míng yī pú
诸众生。若能念得一佛名。一菩
sà míng yī jù yī jì dà shèng jīng diǎn shì zhū
萨名。一句一偈。大乘经典。是诸
zhòng shēng rǔ yǐ shén lì fāng biàn jiù bá yú shì
众生。汝以神力。方便救拔。于是
rén suǒ xiàn wú biān shēn wèi suì dì yù qiǎn lìng
人所。现无边身。为碎地狱。遣令
shēng tiān shòu shèng miào lè ěr shí shì zūn ér shuō
生天。受胜妙乐。尔时世尊。而说



jì yán
偈言。

xiàn zài wèi lái tiān rén zhòng

现在未来天人众

wú jīn yīn qín fù zhǔ rǔ

吾今殷勤付嘱汝

yǐ dà shén tōng fāng biàn dù

以大神通方便度

wù lìng duò zài zhū è qù

勿令堕在诸恶趣

ěr shí dì zàng pú sà mó hē sà hú guì hé
尔时地藏菩萨摩诃萨胡跪合

zhǎng bái fó yán shì zūn wéi yuàn shì zūn bù
掌。白佛言。世尊。唯愿世尊。不

yǐ wéi lǜ wèi lái shì zhōng ruò yǒu shàn nán zǐ
以为虑。未来世中。若有善男子

shàn nǚ rén yú fó fǎ zhōng yī niàn gōng jìng wǒ
善女人。于佛法中。一念恭敬。我

yì bǎi qiān fāng biàn dù tuō shì rén yú shēng sǐ
亦百千方便。度脱是人。于生死

zhōng sù dé xiè tuō hé kuàng wén zhū shàn shì niàn
中。速得解脱。何况闻诸善事。念



niàn xiū xíng zì rán yú wú shàng dào yǒng bù tuì
念修行.自然于无上道.永不退
zhuǎn shuō shì yǔ shí huì zhōng yǒu yī pú sà míng
转.说是语时.会中有一菩萨.名
xū kōng zàng bái fó yán shì zūn wǒ zì zhì dāo
虚空藏.白佛言.世尊.我自至忉
lì wén yú rú lái zàn tàn dì zàng pú sà wēi
利.闻于如来.赞叹地藏菩萨.威
shén shì lì bù kě sī yì wèi lái shì zhōng ruò
神势力.不可思议.未来世中.若
yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén nǎi jí yī qiè tiān lóng
有善男子善女人.乃及一切天龙.
wén cǐ jīng diǎn jí dì zàng míng zì huò zhān lǐ
闻此经典及地藏名字.或瞻礼
xíng xiàng dé jǐ zhǒng fú lì wéi yuàn shì zūn wèi
形像.得几种福利.唯愿世尊.为
wèi lái xiàn zài yī qiè zhòng děng lüè ér shuō zhī
未来现在一切众等.略而说之.
fó gào xū kōng zàng pú sà dì tīng dì tīng wú
佛告虚空藏菩萨.谛听谛听.吾
dāng wèi rǔ fēn bié shuō zhī ruò wèi lái shì yǒu
当为汝分别说之.若未来世.有



shàn nán zǐ shàn nǚ rén jiàn dì zàng xíng xiàng jí
善男子善女人。见地藏形像及
wén cǐ jīng nǎi zhì dú sòng xiāng huā yǐn shí yī
闻此经。乃至读诵。香华饮食。衣
fú zhēn bǎo bù shī gòng yǎng zàn tàn zhān lǐ dé
服珍宝。布施供养。赞叹瞻礼。得
èr shí bā zhǒng lì yì yī zhě tiān lóng hù niàn
二十八种利益。一者。天龙护念。
èr zhě shàn guǒ rì zēng sān zhě jí shèng shàng yīn
二者。善果日增。三者。集圣上因。
sì zhě pú tí bù tuì wǔ zhě yī shí fēng zú
四者。菩提不退。五者。衣食丰足。
liù zhě jí yì bù lín qī zhě lí shuǐ huǒ zāi
六者。疾疫不临。七者。离水火灾。
bā zhě wú dào zéi è jiǔ zhě rén jiàn qīn jìng
八者。无盗贼厄。九者。人见钦敬。
shí zhě shén guǐ zhù chí shí yī zhě nǚ zhuǎn nán
十者。神鬼助持。十一者。女转男
shēn shí èr zhě wéi wáng chén nǚ shí sān zhě
身。十二者。为王臣女。十三者。
duān zhèng xiàng hǎo shí sì zhě duō shēng tiān shàng shí
端正相好。十四者。多生天上。十



wǔ zhě huò wéi dì wáng shí liù zhě sù zhì mìng
 五者。或为帝王。十六者。宿智命
 tōng shí qī zhě yǒu qiú jiē cóng shí bā zhě
 通。十七者。有求皆从。十八者。
 juàn shǔ huān lè shí jiǔ zhě zhū hòng xiāo miè èr
 眷属欢乐。十九者。诸横消灭。二
 shí zhě yè dào yǒng chú èr shí yī zhě qù chù
 十者。业道永除。二十一者。去处
 jìn tōng èr shí èr zhě yè mèng ān lè èr shí
 尽通。二十二者。夜梦安乐。二十
 sān zhě xiān wáng lí kǔ èr shí sì zhě sù fú
 三者。先亡离苦。二十四者。宿福
 shòu shēng èr shí wǔ zhě zhū shèng zàn tàn èr shí
 受生。二十五者。诸圣赞叹。二十
 liù zhě cōng míng lì gēn èr shí qī zhě ráo cí
 六者。聪明利根。二十七者。饶慈
 mǐn xīn èr shí bā zhě bì jìng chéng fó fù cì
 愍心。二十八者。毕竟成佛。复次
 xū kōng zàng pú sà ruò xiàn zài wèi lái tiān lóng
 虚空藏菩萨。若现在未来。天龙
 guǐ shén wén dì zàng míng lǐ dì zàng xíng huò wén
 鬼神。闻地藏名。礼地藏形。或闻



dì zàng běn yuàn shì xíng zàn tàn zhān lǐ dé qī
地藏本愿事行。赞叹瞻礼。得七
zhǒng lì yì yī zhě sù chāo shèng dì èr zhě
种利益。一者。速超圣地。二者。
è yè xiāo miè sān zhě zhū fó hù lín sì zhě
恶业消灭。三者。诸佛护临。四者。
pú tí bù tuì wǔ zhě zēng zhǎng běn lì liù zhě
菩提不退。五者。增长本力。六者。
sù mìng jiē tōng qī zhě bì jìng chéng fó ěr shí
宿命皆通。七者。毕竟成佛。尔时
shí fāng yī qiè zhū lái bù kě shuō bù kě shuō
十方一切诸来。不可说不可说。
zhū fó rú lái jí dà pú sà tiān lóng bā bù
诸佛如来及大菩萨。天龙八部。
wén shì jiā móu ní fó chēng yáng zàn tàn dì zàng
闻释迦牟尼佛。称扬赞叹地藏
pú sà dà wēi shén lì bù kě sī yì tàn wèi
菩萨。大威神力。不可思议。叹未
céng yǒu shì shí dāo lì tiān yǔ wú liàng xiāng huā
曾有。是时忉利天。雨无量香华。
tiān yī zhū yīng gòng yǎng shì jiā móu ní fó jí
天衣珠璣。供养释迦牟尼佛及



dì zàng pú sà yǐ yī qiè zhòng huì jù fù zhān
地藏菩萨已。一切众会。俱复瞻

lǐ hé zhǎng ér tuì
礼。合掌而退。

ná mó dì zàng wáng pú sà mó hē sà
南无地藏王菩萨摩诃萨

(三称)

(本版与流通版不同之处请参见附二
中的校勘说明)



补缺真言

ná mó hē là dá nuó duō là yè yē qié là
南无喝啰怛那.哆啰夜耶.佉啰
qié là jù zhù jù zhù mó là mó là hǔ là
佉啰.俱住俱住.摩啰摩啰.虎啰.
hōng hè hè sū dá ná hōng pō mō ná suō
吽.贺贺.苏怛拏.吽.泼抹拏.娑
pó hē
婆诃. (三遍)

补缺圆满真言

ōng hū lú hū lú shè yì mù qì suō hē
唵.呼卢呼卢.社曳穆契娑诃.
(三遍)



回向文

(每次诵经后功德回向)

(合掌)弟子_____愿以此所诵《地藏经》_____部
(或念南无地藏王菩萨两万声)之功德,回向给
弟子累生累世的冤亲债主、历代宗亲。祈请南无
大慈大悲地藏王菩萨慈悲作主,超拔他们,令业
障消除,离苦得乐,往生净土。弟子真心求忏悔。

(三遍)

注:此回向文是专门指定回向给自己累生累世的冤亲债主、
历代宗亲,不用于做其它的回向。

读诵地藏经回向后,我们要为冤亲债主历代
宗亲念诵以下三皈依文:愿冤亲债主、历代宗亲
皈依佛 皈依法 皈依僧(三遍) 皈依佛两足尊
皈依法离欲尊 皈依僧众中尊 皈依佛不堕地狱
皈依法不堕饿鬼 皈依僧不堕畜生(三遍) 皈依佛
竟 皈依法竟 皈依僧竟(三遍)



西方发愿文

明 莲池大师

稽首西方安乐国
接引众生大导师
我今发愿愿往生
惟愿慈悲哀摄受

弟子某甲（众等），普为四恩三有、法界众生，求于诸佛一乘无上菩提道故，专心持念阿弥陀佛万德洪名，期生净土。又以业重福轻，障深慧浅，染心易炽，净德难成。今于佛前，翘勤五体，披沥一心，投诚忏悔。我及众生，旷劫至今，迷本净心，纵贪瞋痴。染秽三业，无量无边。所作罪垢，无量无边。所结冤业，愿悉消灭。从于今日，立深誓愿，远离恶法，誓不更造；勤修圣道，誓不退惰；誓成正觉；誓度众生。阿弥陀佛，以慈悲愿力，当证知我，当哀愍我，当加被我。愿禅观之中，



梦寐之际，得见阿弥陀佛金色之身，得历阿弥陀佛宝严之土，得蒙阿弥陀佛甘露灌顶，光明照身，手摩我头，衣覆我体。使我宿障自除，善根增长。疾空烦恼，顿破无明。圆觉妙心，廓然开悟。寂光真境，常得现前。至于临欲命终，预知时至。身无一切病苦厄难，心无一切贪恋迷惑。诸根悦豫，正念分明。舍报安详，如入禅定。阿弥陀佛，与观音、势至、诸圣贤众，放光接引，垂手提携。楼阁幢幡，异香天乐，西方圣境，昭示目前。令诸众生，见者闻者，欢喜感叹，发菩提心。我于尔时，乘金刚台，随从佛后，如弹指顷，生极乐国，七宝池内，胜莲华中。华开见佛，见诸菩萨，闻妙法音，获无生忍。于须臾间，承事诸佛，亲蒙授记。得授记已，三身四智，五眼六通，无量百千陀罗尼门，一切功德，皆悉成就。然后不违安养，回入娑婆。分身无数，遍十方刹。以不可思议自在神力，种种方便，度脱众生。咸令离染，还得净



心。同生西方，入不退地。如是大愿，世界无尽，众生无尽，业及烦恼一切无尽，我愿无尽。愿今礼佛、发愿、修持功德，回施有情。四恩总报，三有齐资。法界众生，同圆种智。

建议大家每日在念佛功课之前，念诵一遍《西方发愿文》，发出切愿求生西方。自己单独念时，“弟子”后面的“某甲”换成自己的姓名或法名；众人齐念时，可以用“弟子众等”。

难字注音（括号内为同音汉字）

稽 qǐ(起) 摄 shè(社) 炽 chì(赤) 沥 lì(力)

旷 kuàng(矿) 秽 huì(会) 愍 mǐn(敏)

廓 kuò(阔) 携 xié(协) 幢 chuáng(床)

幡 fān(帆) 还 huán(环)



校勘说明

《地藏菩萨本愿经》(以下简称《地藏经》)流通既久,至近代已有流通版和大藏经版之异,对于这个差异,印光大师认为“但传布既久,间有字句稍异者,固宜以藏本为主,亦不必改治流通本,以二本并行,了无所碍故也”(见本经开头序文)。他的意见是应以大藏经中的版本为主,流通版也可以并行,互不妨碍。但是目前即使是流通本也是版本各异,难有标准。特别是大陆地区采用简体字以后,由于汉字繁简转化的原因,简体版《地藏经》更是版本众多,其中个别字句之差异,颇令初学者莫衷一是,影响信心。因此对目前流通的《地藏经》做一次校勘是非常有必要的。既然流通版已无可以对照的定版,那么依照大藏经来对《地藏经》进行校勘,则是必由之路。

在校勘过程中,除去输入错误,笔者发现有几个主要因素,容易造成简体《地藏经》版本之间的差异:

- 1.大藏经和流通版之间的差异;
- 2.各种大藏经之间的差异;
- 3.通假字、异体字是否转换成习惯用简体字时产生的差异。

因此本版校勘时,采取如下原则:

- 1.以大藏经版为准;
- 2.选取多种大藏经为校本,各版有差异时,以多数为准;
- 3.通假字、异体字转换时,列出原版文字,并说明转换原因。

各校本如下:

《永乐北藏》(第71册,187至240页)

《乾隆大藏经》(第62册,649至684页)

《新修大正藏》(第13册412号,777至789页)

《中华大藏经》(第52册H1137,457至475页)

以上各版大藏经,网络上都可以查到其pdf原版影印文件。

本版校勘表如下:

校勘表

	流通版	永乐北藏	乾隆大藏经	中华大藏经	大正藏	本版 综合选定
第一品	一沙一界	一沙之界	一沙之界	一沙之界	一沙之界	一沙之界
	盡 充 為劫	盡 充 為劫	盡 充 為劫	盡 充 為劫	盡 克 為劫	尽充为劫
	是時聖女．廣 設方便	是時聖女．廣 說方便	是時聖女．廣 說方便	是時聖女．廣 說方便	是時聖女．廣 說方便	是时圣女． 广说方便
第二品	目不暫舍	日不暫舍	目不暫舍	目不暫舍	目不暫舍	目不暫舍
	勤勸成就	勸勸成就	勤勸成就	勤勸成就	勤勸成就	勤劝成就
第三品	一劫之中． 求 說不盡	一劫之中． 求 說不盡	一劫之中． 永 說不盡	一劫之中． 求 說不盡	一劫之中． 求 說不盡	一劫之中． 求说不尽
第六品	方受餓鬼	言之餓鬼	方受餓鬼	方受餓鬼	方受餓鬼	方受饿鬼
	不久之間	以入之間	不久之間	不久之間	不久之間	不久之间

	流通版	永乐北藏	乾隆大藏经	中华大藏经	大正藏	本版 综合选定
第七品	分分已獲 / 分分已獲	分分已獲	分分全獲	分分已獲	分分已獲	分分已获
第八品	然諸眾生. 獲脫罪報	然諸眾生. 脫獲罪報	然諸眾生. 脫獲罪報	然諸眾生. 脫獲罪報	然諸眾生. 脫獲罪報	然诸众生. 脱获罪报
	救拔罪苦眾生. 生人天中	救拔罪苦眾生. 生天人中	救拔罪苦眾生. 生天人中	救拔罪苦眾生. 生天人中	救拔罪苦眾生. 生天人中	救拔罪苦众生. 生天人中
	聚集眷屬 / 集聚眷屬	集聚眷屬	集聚眷屬	集聚眷屬	集聚眷屬	集聚眷属
	增我力者 / 增我力故	增我力故	增我力故	增我力故	增我力故	增我力故
	所度人天. 亦不可限量	所度天人. 亦不可限量				
第九品	號毘婆尸佛 / 號毘婆尸	號毘婆尸	號毘婆尸	號毘婆尸	號毘婆尸	号毗婆尸

	流通版	永乐北藏	乾隆大藏经	中华大藏经	大正藏	本版 综合选定
第十品	有百生千生受大福利者	有百生千生受大福者	有百生千生受大福利者	有百生千生受大福利者	有百生千生受大福利者	有百生千生受大福利者
第十一品	又當稱揚地藏菩薩利益之事/ 又常稱揚地藏菩薩利益之事	又當稱揚地藏菩薩利益之事	又當稱揚地藏菩薩利益之事	又當稱揚地藏菩薩利益之事	Pdf 原书影印文件为“當”(网上输入版为“常”)	又当称扬地藏菩萨利益之事
第十二品	尋即解脫. 生人天中. 受勝妙樂. 是人眷屬. 如有福力. 已生人天. 受勝妙樂者. 即承斯功德	尋即解脫. 生人天中受勝妙樂者. 即承斯功德	尋即解脫. 生人天中受勝妙樂者. 即承斯功德	尋即解脫. 生人天中受勝妙樂者. 即承斯功德	尋即解脫. 生人天中受勝妙樂者. 即承斯功德	寻即解脱. 生人天中受胜妙乐者. 即承斯功德
	寶貝衣服	寶貝衣服	寶貝衣服	寶具衣服	寶貝衣服	宝贝衣服
	生長以來皆不識	生長如來皆不識	生長以來皆不識	生長以來皆不識	生長以來皆不識	生长以来皆不识

通假字/异体字转换一览表

通假字/ 异体字	大藏经繁体原文	本版	说明
师子	第一品“ 師 子吼音”、“大 師 子吼音”	师子	师子通“狮子”，但鉴于习惯，本版不做改动
支节	第四品“支節皆損”	肢节	“支”通“肢”。第三品“百肢节内”，大藏经原字即是“肢”
已来	第一品“地藏菩薩證十地果位 已來 ”、“我自失母 已來 ”；第二品“至彌勒出世 已來 眾生”；第四品“至阿逸多成佛 已來 ”、“地藏菩薩累劫 已來 ”；第六品“至七日 已來 ”	以来	“已来”通“以来”。第一品“生天以来”，第十二品“生长以来皆不识”，大藏经中原文即是“以来”
已后	第八品“咄哉迷人。自今 已後 ”	以后	“已后”通“以后”
已下	第十二品“三歲五歲十歲 已下 ”	以下	“已下”通“以下”
毘	第九品“號 毘 婆尸”	毗	“毘”同“毗”

通假字 / 异体字	大藏经繁体原文	本版	说明
洋铜	第三品“ 洋銅 灌口” 第五品“名曰 洋銅 ”	烱铜	“洋”此处通“烱”。烱铜，是熔化的铜水
剉	第三品“ 剉 斫鑊湯” 第五品“名曰 剉 首”	挫	“剉”同“挫”
瘖症	第四品“盲聾 瘖 症” 第十品“癰殘 瘖 啞”	啞哑	“瘖”同“啞”，“瘖”同“哑”
鍍鏢	第五品“純飛 鍍鏢 ”	鍍鏢	“鏢”同“鏢”，又“鍍鏢”是铁蒺藜之意，为理解文意，本版取“鍍鏢”
涂	第四品“若得我母永離三 塗 及斯下賤”；第七品“如履泥 塗 ”	途	此二处，“涂”通“途”
然	第六品“或 然 油燈” 第七品“及 然 油燈”	燃	此二处，“然”通“燃”
噉、啗	全经中多处，如“ 噉 血鬼王”，“名曰 啗 眼”	啖	“噉”、“啗”同“啖”



由校勘表可以看出，本版可以说是校勘后的大藏经简体版。本版与流通版最大的不同之处为第十二品“寻即解脱”之后，至“即承斯功德”之前，所有大藏经均为“生人天中受胜妙乐者。”，而流通版均为“生人天中.受胜妙乐.是人眷属.如有福力.已生人天.受胜妙乐者。”。流通版较之大藏经多出 16 字，请各位同修注意这个问题。

另外，本版和流通版分卷也不同。流通版分为上中下三卷，而所有大藏经版均为上下两卷，本版依大藏经分为两卷。

关于佛教经典转换为简体字时，通假字和异体字是否需要转换的问题，亦是见仁见智，尚无定论。之前已有很多简体版《地藏经》做了相关转换工作，本版秉着能让大众容易接受的原则，利用了先前这些成果，在此基础上对比繁体大藏经原文做了一些说明工作，见通假字/异体字转换表。

由于在一些字的读音问题上，佛教内部传统和普通话标准略有不同，本版注音仅供参考。

蒙佛菩萨大慈悲及大威神力，《地藏经》近年来流传甚广，各地所印不计其数，版本多有差异。然从未闻因版本不同而读诵受益有所差异。大藏经版和流通版《地藏经》均是佛的法身舍利，都蒙佛力加持，都有龙天护法护持，都来之不易，我们都应该珍惜爱护，都应该恭敬读诵，都应该积极流通。**本版与流通版最主要的差异在于第十二品，这里再三强调：依佛所说“依义不依语”之原则，大藏经版和流通版《地藏经》实无差别，不论读诵哪一种，其加持力及功德无二无别。所以，当您发现这些差异的时候，请不要疑虑，请继续恭敬地读诵您手上的版本。**

校勘过程中难免会有遗漏。各位同修若发现本版内容、文字有讹误之处，可发邮件至 yhlzdjdl@163.com 指正，尚祈不吝赐教为盼！

佛教書籍 免費結緣